

歸綏識畧卷三十三

崞縣張 曾小表初輯

人部

土默特

刺麻扎布土默特人姓博爾濟古特元太祖十六世孫阿爾坦裔
阿爾坦孛格根汗初由河套徙豐州灘築城架屋居之曰拜姓明
史訛為板井者也與明通好封順義王以歸化名所居城至今仍
之阿爾坦九子長僧格號杜陵汗子格爾圖以避察哈尔東徙憐
哈喇沁為土默特東路即今駐牧巴顏和碩之土默特古翼扎薩
克其居西路者自格根漢凡四傳至博碩克圖汗所居歸化城察
哈尔強役屬博碩克圖汗不從偕喀喇沁部布顏台吉等敗察哈
爾兵四萬於土默特之趙城又敗其赴張家口請明賞兵三千與

察哈尔林丹汗交惡博碩克圖汗卒林丹汗襲有其衆我
朝天聰六年大軍征察哈尔以林丹汗西奔唐古特移師趨歸化
城博碩克圖汗子俄木布及其部頭自古祿格杭高託博克等集
衆降

詔安堵如故八年以林丹漢竄死大草灘

遣使取道歸化城往諭唐古特

命所部人護送之九年睿親王多尔袞帥師收林丹汗子額哲於
黃河面託里圖地貝勒岳託留駐歸化城所部人告變言俄木布
乳母之夫毛罕潛通明沙阿堡守將以歸化城叛偽稱俄木布為
西土格根汗且導明使釣喀尔喀兵為外應岳託遣謀往喀尔喀
兵在途追襲之無脫者執俄木布以歸

諭古祿格杭高託博克分守歸化城轄土默特部眾崇德元年



詔編所屬三千三百余丁為二旗以古祿格為左翼都統抗高為
右翼都統領之敦博克尋代抗高子巴桑掌右翼副是博碩克因
汗裔公隸左右翼稱台吉刺麻扎布祖素爾巴勒濟圖父達木巴
世居歸化城隸左翼乾隆二十年

詔徵歸化城土默特兵千隨北路大軍剿達瓦齊於伊犁刺麻扎
布獻馬三百匹叙功授一等台吉

命乾清門行走二十一年

命隨承恩公明瑞赴巴里坤從厄魯特達什達瓦部衆於阿勒台
并以其女妻和托輝特郡王青衮咱卜會青衮咱卜叛

詔隨左副將軍喀爾喀親王成衮扎布由烏里雅蘇台進剿偵青
衮咱卜欲逃往俄羅斯復隨參贊大臣納穆扎爾等輕騎尾之抵
杭哈將噶斯青衮咱卜就擒提問

詔增設土默特一旗封刺麻扎布為輔國公授扎薩克赫烏爾察
布盟

勅曰朕仰荷天庥撫綏區宇中外臣工凡有效力宣猷勞績茂著
者罔弗優封爵秩用獎忠勤爾土默特一等台吉刺麻扎布追擒
叛逃奮勇有功朕甚佳之爾其副朕恭養之隆恩歸撫爾旗人眾
恪守典常靖共爾職勿蹈愆尤敗乃成業國有常刑勗哉無數二
十五年以不入

覲及違例妄行罪議削爵

諭曰刺麻扎布自優封公爵以來不思感激朕恩奉公守法乃日
馳逸樂姿意妄為本應照議削爵但念公爵究係從前勤勞所得
着加恩免削其扎薩克及乾清門行走之處著併革退飭令回旗
效力三十一年刺麻扎布卒次子索諾木旺扎勒襲四十九年

詔世襲罔替

古祿格土默特人姓納喇其先本姓土默特因歲危倫國之納喇部遂以為姓世居葉赫部葉赫部亡依土默特博碩克圖汗於歸化城號楚琥爾博碩克圖汗卒察哈爾林丹汗攻滅土默特役屬之天聰六年大軍征察哈爾古祿格偵林丹汗由歸化城西遁懼掠遼山砦乃免旋請內附九年來朝

優眷之崇德元年授左翼都統與右翼都統杭高並駐守歸化城三年春以喀爾喀扎薩克圖汗擁衆逼歸化城馳疏聞

上統大軍征之扎薩克圖汗遁師旋

諭古祿格及抗高曰爾等所守城小濠狹勢難禦敵宜於城外建築層垣以資捍衛垣如城高一丈五尺濠稱之俾可屯兵其上垣四面置四門各置甕城四隅各建望樓垣外環以深濠工竣之

日內城外垣嚴加防守敵自不敢窺伺爾等其善為之夏率參領
韜瑚等九十六人來朝

遣官迎宴

詔授一等男爵賜弓矢冠服冬遣烏巴什等貢朝珠文綺四年獻
所獲明歲給幣五年授其子烏克蘇穆佐領職協守歸化城六年
正月古祿格遣弟巴圖等貢駝馬三月復遣納穆習禮等解送來
降蒙古

獎賜白金有差順治元年遣使獻方物

賜雕鞍弓矢皮幣二年晉爵三等子

特頒珠頂貂帽朝衣玉帶甲冑弓矢等物以殊異之六年睿親王
多尔袞征喀爾喀古祿格以兵來會偵喀爾喀遁乃歸康熙五年
卒長子烏巴什泰襲三等子召赴京隸蒙古正白旗四子錫喇布

留歸化城襲都統九年卒子古睦德襲二十二年内大臣奇塔特
等奉使厄魯特察獲所掠歸化城人巴朗歸之古睦德二十五年
古睦德來朝以厄魯特巴圖爾額爾克濟農和羅哩携衆降附將
由歸化城入覲

命速歸護降衆未幾以廢職罷都統

召赴京授佐領隸蒙古正白旗以其叔父阿喇納襲阿喇納者古
祿格之第五子也由佐領襲都統二十七年偕副統阿迪等遣兵
偵禦噶爾丹三十年

命護視附近歸化城遊牧之喀爾喀衆無致失所三十五年偕阿
迪等隨大將軍費揚古擊噶爾丹於昭莫多師還運礮七十九置
歸化城三十六年正月取軍駝三月

駕由歸化城視師寘夏以土默特士衆委靡弓馬不嫻皆由左翼

都阿喇納及右翼都統阿弼達等軍律廢馳耶敦

詔削職停右翼都統世襲改用京員以阿喇納兄子古睦德重襲
左翼都統四十三年卒子丹津襲先是烏巴什泰襲三等子卒阿
玉什襲阿玉什卒子多爾濟襲五十九年多爾濟以羅革三等子
命丹津襲襲雍正元年疏請建文廟於歸化城左右翼各設滿學
教官一歸化城增設理事同知一

乞之復以訓所部弁兵備弓馬

諭右翼都統如世襲四制以阿弼達子根敦補授其副都統職聽
丹津察舉九年大軍議剿噶爾丹策凌

命丹津與副都統五十六酌辦歸化城駐兵事宜尋因移駐洪果
爾鄂隆

詔察給兵騎十二年以烏喇特部被災損牧畜遵

青察閩戶口發歸化城帑賑之十三年九月奏歸化城每年解額
爾德尼招糧米四萬八百石向用內北薩克等牛車及喀爾喀官
駝請自來年始募高駝輓運停喀爾喀官駝令善牧備軍用又應
運米向由山西巡撫撥解通行不無竭蹶請以商人所納倉米十
萬石就近解送庶經費可省動用亦便

上從其請十二月

命大臣赴歸化城視形勝地築城屯田以丹津及根敦協理之乾
隆元年設馬廠於歸化城北

詔丹津董牧務二年卒先是丹津子達奈居京由世襲佐領歷官
散秩大臣卒無子以丹津族子扎什泰襲佐領至是丹津妻請即
以扎什泰為丹津嗣

詔停襲左翼都統仍襲三等子兼授三等侍衛三十四年

諭曰左翼古祿格所遺都統職前因丹津無嗣停襲著加恩照右翼例改授三等男爵今三等子扎什泰彙襲三十年卒子福保襲三等子彙三等男

託博克土默特人姓巴拉格特世居歸化城隸土默特博碩克圖汗部因察哈尔林丹汗滅土默特遂為所屬天聰六年大軍征察哈爾託博克偵林丹汗西遁籲請內附九年來朝優賚之崇德元年授三等參領隸右翼與都統抗高協守歸化城三年卒子兀駟來朝授一等輕車都尉世襲兀駟以佐領授騎都尉五年

詔晉託博克一等參領賚弓矢冠服諸物六年賜貢使圖們博奇等宴及甲冑冠服順治元年獻駝馬貂皮三年隨豫親王多鐸擊喀爾喀土謝圖汗及車臣汗兵於扎濟布喇克四年叙功

詔授右翼都統時抗高子巴彙以軍務獲罪削職以託博克代六

年復隨英親王阿濟格討叛鎮姜瓖於大同屢敗賊衆康熙九年
卒

賜謚果壯長子瓦驕以騎都尉兼襲一等輕車都尉

詔加為三等男爵率弟古魯襲都統職十三年

詔遣兵入邊會剿陝西叛鎮王輔臣十四年正月偕副都統席第
等率土默特兵七百至榆林聽調

諭獎其赴命之速三月由榆林迎提督陳福軍於興武營會鄂爾
多斯部貝勒索諾木亦帥兵至五月合圍花馬池叛賊朱龍糾衆
來援大軍迎擊之朱龍遁城守賊出降花馬池平六月隨大軍復
磔井安邊語砦七月進圍定邊撫定下馬回師還駐榆林八月由
西安授剿固原十五年正月寤夏兵變

詔古魯等防禦靈州定邊等處旋請屯黃河岸扼寇衝



久之三月敗賊眾於靈州六月回藏平叙軍功以兄瓦驕已卒並
 襲三等男二十年卒子拉察布襲二十一年拉察布卒以其子什
 第襲三等男以其叔父烏巴什襲都統什第卒子達什色梭襲達
 什色梭卒子納木扎布襲納木扎布卒子甘保襲烏巴什者託博
 弟三子康熙二十一年由佐領襲都統二十八年備兵防哈尔
 十九年運殺虎口倉米濟都統額赫納軍三十五年副都統
 濟等隨西路大將軍費揚古進擊噶爾丹

命安郡王瑪爾渾統土默特兵防歸化城噶爾丹既敗適瑪爾渾移駐
 愛畢哈錫喇穆梭畧留兵所部以烏巴什子副都統阿弼達領之
 是年烏巴什卒阿弼達以副都統襲都統三十六年以不訓練士
 卒罪削職停襲改用京員扎喇克圖俄赫楚忠相繼代任雍正元
 年

諭曰歸化城土默特兩旗原在四十九扎薩克內其都統副都統等官皆係本部初附功臣子孫世職前因廢弛軍務革退都統另選京員管轄今曰習漸改訓練兵弁行伍整齊凡行圍出征等事與內地兵弁一体効力不負

聖祖仁皇帝教育生成之意宜復曰制以阿弼達之子副都統根敦襲補右翼都統其副都統缺仍令丹津將兩旗內應補人員與原任都統副都統世家子孫內保送擢用欽此根敦係阿弼達長子初授副都統康熙五十九年授參贊大臣隨振武將軍博爾丹由阿勒台進剿策旺阿喇布坦至格爾額爾格擒宰桑貝坤等百余人復焚其糧於烏爾呼濟爾

上優賚之雍正元年襲都統職二年

詔率滿洲兵二千赴巴里坤防禦青海叛賊羅卜藏丹津旋分兵

千駐土魯番師旋入覲

賜孔雀翎及

御書福字白金等物九年三月大軍議剿噶爾丹策凌根敦帥土
默特兵千赴涼州聽調七月會西路軍於巴里坤偵噶爾丹策凌
遣兵由伊犁犯北路軍於和通呼爾哈諾爾根敦隨西路大將軍
岳鍾琪為搗巢計襲擊烏魯木齊大敗之追至額爾穆克河不還
十月蒙

上諭以土默特將弁兵丁連歲從征甚屬勤勞已命頒帑賞賚至
都統根敦何在阿勒台軍營効力十有餘年今復至巴里坤琳著
勞績朕甚嘉之特賞御用冠服及銀二百兩以示獎勵十年隨副
將軍常賚等帥兵三千余赴哈密拔剌十三年撤兵由塔勒納沁
入嘉峪關還軍歸化城是年

詔偕丹津協理屯田事乾隆元年叙功發帶四年入朝七年卒子班達爾什襲入覲

賜孔雀翎隨扈五台山以校射獲優賚十九年卒

詔停襲右翼都統改三等男以子賽音弼里克圖襲二十年諭曰歸化城右翼都統原係

國初土默特抗高所遺世職後改授託博克嗣因子孫不勝其任由京員補授四次復念有可用之人是以令根敦父子班達爾什

襲授是職朕思都統有整飭軍伍之責非閑散世職可比班達爾什之子賽音弼里克圖係前鋒職今若驟膺都統不惟恐弗勝任且旗內台吉大員甚多亦恐未必服其調度著將班達爾什所遺

都統職另簡京員補授其本支內加恩改授三等男爵令賽音弼里克圖襲欽此是年入覲授左翼副都統二十五年以病罷二十

六年卒無嗣以後第審音岳蘇固龍衣三等男爵

按土默特三傳乃

欽定蒙古王公表傳原文傳成於乾隆中年以後承襲世次高
侯確查補入傳中所記

太宗文皇帝征察哈爾年月與魏氏記微異其左翼右翼亦第
分古祿格與託博克等所統兩旗而言與魏氏記左翼為濟
拉瑪齋右翼為元齋者亦異彼兩翼在歸化城土默特外此
兩翼則專指土默特之在歸化城者也阿爾坦即俺答之轉
音蒙古語本無定字正不必以拜姓為是以板升為非耳各
世職距城頗遠其家藏語謀亦未肯輕以示人謹識其受封
之始如此

崑山縣張 曾小袁初輯

人部

呼圖克圖

呼圖克圖者喇嘛之學道能轉世分掌教化猶華言再來人明史

所謂尚師實理事之大僧官也其秩有國師禪師及扎薩克達喇

嘛等号分駐各蒙古部落而皆遙領於西藏達賴班禪其來歸化

城之始在明隆慶萬曆間

欽定蒙古源流以歸化城立廟為隆慶間事惟曰歲次癸酉考癸酉為萬曆元

年元太祖十八世孫阿爾坦汗即俺答年六十八歲既與明通和好

又收復阿木多喀木等部落於是阿里克喇嘛為吟誦大利益

分別取舍等經解脫三惡緣及來世罪孽汗遂經典經典始念六

字心咒其臣鄂爾多斯部博碩克圖濟農來見叙曰前世失隘城

池因與中國之人結仇以致出亡失絕今汗壽已高漸至於老事

之有益今生及來世者惟在經教今聞西方純雪地方大慈大悲

觀世音菩薩出現祈遣使請來依從前神祖忽必烈汗與怕克喇巴

刺麻設立道教豈非盛事乎阿爾坦汗然之遂與右翼三萬人和

好右翼三萬衆為巴尔斯博羅特長子察必里克墨爾訥所領俺答為次子錫左翼三萬衆據十二上默特而居於諸部中尤強

遣使聖識一切之索落木札木蘇呼岡克岡使未至其聖識刺

麻靜坐微笑曰阿爾坦汗前世已經善緣我今必往於是左翼蒙

古三萬人議於青海之察卜齊勒雅地方脩造廟宇初遣八百人

往迎次遣千人往迎再遣三千人往迎四次汗自領萬人迎於察

布哈勒廟每次獻幣帛珠寶駝馬無算刺麻為各言其前世三生

善緣於是請台吉奏言前世青吉斯汗之孫庫騰汗與忽必烈汗

以道教使天下太平今值屢世爭戰之余但值聖刺麻興大力汗

二人相遇伏願自今將湧血之大江變為溢乳之淨海普徧大眾
無有窮極是時漢番土伯特蒙古等十萬余人無不贊嘆希有從
前蒙古人死後多宰駝馬殉葬為行糧自此改按八節持戒誦經
每日治齋三日禁殺牲漁獵創立十善福政尊以聖識一切及齊
爾達賴刺麻之號刺麻亦贈漢台吉等以經教護法之號阿爾坦
許於歸化城立廟以八寶莊受佛像博碩克圖汗許將一百八函
甘珠爾經用寶石金銀裝修達賴刺麻亦許於尼濟木搭拉地造
彌勒佛像使其徒呼圖克圖先往廟中入馬明王定土神獻珍寶
物工既而刺麻親至天散花雨又收服雷擊刺麻之術士引入菩
提此呼圖克圖始來歸化城及土默特地方始立佛廟而我
朝因之遂藉以綏服蒙古者也事詳

欽定蒙古源流八卷魏氏源所作

國朝撫綏西藏記後掌附錄之而於刺麻歷代譜系事績記中言之尤詳讀之可以畧知其梗概其上篇云西藏古吐蕃元明為烏斯藏其人則謂之唐古特亦曰土伯特其地分三部曰康即四川打箭爐外巴塘察太多之地為前藏亦曰衛即布達拉及大招寺本吐蕃建牙之所今達賴居之為中藏布達拉華言曰藏即扎什倫布本拉藏所治今班禪居之為後藏扎什倫布華言曰藏即扎之阿里則稱四部云北界河源南界大金沙江西距雪嶺東西六千余里南北五千余里距京師萬有四千余里由川陝滇入藏有三路皆先至前藏而後西至中藏又西至後藏又最西至阿里在五天竺之東非古佛國也而距天竺較近故經教至多持陀羅尼尤驗多僧無城郭僧居士台者皆持戒律不持戒者居士台外自唐太宗以文成公主下嫁吐蕃贊普好佛立寺廟西藏始通於中

國元世祖封西番高僧八思巴為帝師大寶法王以領其地後嗣

世襲其號而西藏始為佛教宗主

元史釋老傳八思巴者土番人
生七歲誦經典數十萬言能通

大義國人稱曰坤童年十有五謁

世祖潛邸即位尊為國師命製

蒙古新字之謹

千余凡四十一母頒行天下今後藏薩迦有刺麻

即元帝所後人為紅教之宗其教先

娶妻生子有後則不入室始登法座

明洪武初太祖以西番地獠

人悍欲納其勢而分其力故凡元代法王國師後人來朝貢者輒

因其故俗許其世襲以化獠俗尊中國永樂初成祖則兼崇其教

聞西僧哈立麻有道術國人稱曰尚師遣使迎至京師為高帝后

荐福於靈國寺有卿雲甘露青鳥白象之祥封大寶法王西天大

善自在佛其徒三人皆封國師其後又封大乘大慈二法王禮之

而於大寶於是其徒爭來朝貢輻湊京師所封有南化南教輔教

護教贊善五王又授西天佛子者二灌頂大國師者九灌頂國師

者十有八法王等死其徒輒自承襲歲一朝貢畧與土司等嗜茶

者十有八法王等死其徒輒自承襲歲一朝貢畧與土司等嗜茶

貪貢市葉保世職故終明室無西番惠然皆紅教非黃教其黃教

宗祖則創於宗喀巴

一名羅卜
藏九克巴

以永樂十五年生於西寧衛得道

於西藏之甘丹寺成化十四年示寂初明代諸法王皆賜紅綺綽

衣奉印度袈裟曰式也其後紅教專持奇咒流弊至以吞刀吐火

炫俗無異師巫盡失成定慧宗旨宗喀巴初習紅教既深觀時教

當改立教即會眾自黃其衣冠遺囑二大弟子世世以呼畢勒罕

轉生演大乘教呼畢勒罕者華言化身也二弟子一曰達賴刺麻一曰

班禪刺麻刺麻者華言無上也

今俗名曰嘉日刺麻班禪又稱曰
額爾德尼相傳達賴為觀音分體

之光班禪為金剛化身在印度
已轉生數十世其說不可得詳皆死而不失其通自知所往生具

弟子輒迎而立之常在輪回奉性不昧故達賴班禪易世互相為

師其教皆重見性度生斥聲聞小乘及幻術下乘當明中葉已遠

出紅教上未嘗受封於中國中國亦莫之知也達賴一世曰敦根

珠巴者即贊普之裔世為蕃王至是舍位出家亦名羅倫嘉木錯
嗣宗喀巴法傳衣鉢始以法王兼藏王事其二世曰根敦嘉木錯

自置第巴等代理兵刑賦稅其弟子稱呼圖克圖則分掌教化當

明正德時始以活佛聞於中國武宗遣中使迎之不至武宗崩世宗立盡斥遣番僧人益謂違賴之

不至有三世曰鎖南嘉穆錯明史所稱鎖南堅錯也名益著青海

河套諸蒙古罔不響服順義王俺答躬入藏迎至青海建仰華寺

奉之大會諸部款長生水鎖南就其好教勸令東邊而俺答亦勸

其通中國乃自甘州遣明大學士張居正書自稱釋迦牟尼比邱

中國始知有活佛而紅教中大寶大乘諸法王亦皆俯首稱弟子改

從黃教化行諸部東面教萬里熬茶膜拜視若天神諸蕃王徒擁

虛位不復能施其號令傳至第四世曰雲丹嘉穆錯生蒙古圖古

隆汗族十四歲入藏坐床二十八歲示寂故事蹟不著然河套青海

蒙古守其戒不取鈔掠西邊安枕者五十余年第五世曰羅卜藏
嘉穆錯當我

太宗文皇帝崇德二年喀爾喀三汗奏請發帑使延達賴刺林四
年因厄魯特使貽達賴書於是達賴班禪及藏巴汗青海固始汗
聞我

朝興東土各報使繞塞外數萬里以崇德七年至盛京奉書及方
物約共行善事并獻卦驗知必當一統明年遣使存問達賴班禪
稱爲金剛大士是爲我

朝通西藏之始順治初天下混一達賴班禪及固始汗復各遣使
獻金佛念珠表頌功德

詔查甲冑弓矢皮幣并遣使迓迎達賴九年冬至京師賓之於太
和殿建西黃寺居之及行饑之南苑德壽寺授金冊印封西天大

善自在佛領天下釋教普迦鄂濟達賴喇嘛

命和碩親王以八旗兵送之康熙二十一年第五世達賴死有第
巴曰桑結者欲專國事秘不發表偽言達賴入定居高閣不見人凡
事傳達賴命行之自是益橫既袒準噶爾以殘喀爾喀蒙古復唆
準噶爾以開中國又外搆策妄圖闕拉藏汗遂招準兵寇藏之禍
西北擾攘數十年皆第巴桑結一人所致噶爾丹者亦回厄魯特
之一曾入藏為喇嘛與第巴暱歸篡其汗自言受達賴封為準噶
爾博碩克圖汗又喀爾喀自
國初時以入藏隔於厄魯特乃自奉宗喀巴第三弟子哲卜尊丹
巴之後身為大呼圖克圖位與班禪相亞凡數十年矣至是喀部
車臣汗與土謝圖汗交兵搆兵

聖祖遣使約達賴和解之第巴奏使噶爾丹西勒圖任蒙古謂刺

麻坐床者為西勒圖蓋達賴大弟子也而喀部哲卜尊丹巴亦奉
詔蒞盟壇與西勒圖並坐噶爾丹使其族人隨之觀學因責喀部
侍達賴使無加禮詬責之為土謝圖汗所救噶爾丹遂以報仇為
名襲侵其部喀爾喀東走

聖祖申命達賴遣使罷兵第巴使濟隆呼圖克圖往反陰嫉之二
十九年遂寇漠南為我兵所敗噶爾丹託濟隆代乞和頂佛立誓
而遁第巴內慙乃託達賴意合青海蒙古及厄魯特各台吉上尊號
聖祖不受屢遣京師刺麻入藏探之歸言第巴桑結使已遙望禮
拜有刺麻立高樓上絳紗之中香烟繚繞覲不分明三三年達賴遣
使入貢言己年滿國事皆決於第巴請與封爵

詔封第巴桑結為土伯特國王三十五年

聖祖親征噶爾丹至克魯倫河聞噶爾丹敗竄時慰其部下曰此

行非我意乃達賴刺林使言南征喜是以深入也

上謂達賴存必無是事乃遣使賜第巴桑結書責其唆袒準夷之
罪且言達賴存日塞外無事者六十餘年頃詢諸降番知其脫繯
已久何至今猶匿不奏聞如達賴果存此番使往必令相見第巴
桑結恐次年必奏言為眾生不幸第五世達賴於壬戌年永寂轉
生靜體今十五歲矣前恐唐古特民人生變故未發喪今當以丑
年十月二十五日出定坐床求

大皇帝勿宣泄

西藏不紀天干惟以地支所屬紀年亦以十二月為一歲以宣為正月亦有自月相與中國國不同

七難正十年閏五月其地則閏正月十三年已卯閏四月其地則
與寅年閏七月且無小建而有閏日也其月當閏初二日則於初
一日後即初三日矣每月必有初一十五日並封進達賴臨終床第
三十而閏日但于中間插去一二日耳

尸蓋梓象

上許為秘之候十月宣示內外策巴使者歸途遇策安即布坦會

擒噶尔丹之兵復宣言達賴已登世尔部落兵毋得妄行策妄奕而歸

上以第巴始終反復持兩端乃追還其使傳集各蒙古宣示密封則像者已墮第巴使驚仆於地四十四年第巴謀毒拉藏汗不遂欲以兵逐之拉藏汗集眾討誅第巴拉藏汗者青海固始汗之孫也自三十六年嗣爵後因議立新達賴刺麻故與第巴交惡至是奏廢第巴所立之假達賴

詔執献京師行至青海病死即方畧所云策妄那布坦遣使爭迎之而拉藏不遣者也而藏中

所立博克達山之伊西嘉穆錯為第六世達賴者青海諸蒙古復不信之而別奉裏塘之噶尔藏嘉穆錯為真達賴以康熙二十二年轉生二歲著靈異至是二十歲矣諸蒙古迎至青海坐床請賜冊印與藏中所奏互相是非

上恐其構釁

詔暫居西寧紅山寺旋移塔兒寺塔兒寺者西寧衛城西南四十里之塔山宗喀巴瘞脆衣地黃教祖寺也青海周數百里十三峯環繞之海中有二島人跡不至

即唐時龍駒島

番僧習禪定者於冰合時

裹一歲糧休焉往往出異僧故青海佛法與西藏相亞兩部爭議未決五十六年七月策妄遣台吉大策零敦多布領兵入藏執殺拉藏汗搜各廟重器送伊犁禁新建賴刺麻於扎克布里廟五十七年西藏諸土伯特合詞請奉青海呼畢勒罕擁置禪榻而以藏中所曰立者為膺

詔許給卅印於五十九年春諸蒙古汗貝勒台吉扈從達賴刺麻入藏

詔加封宏法覺象第六世達賴刺麻於九月登座取拉藏所立之博克

達刺麻歸京師蓋自第五世達賴卒后三十余年兩王假刺麻而
陞倣擬至是始定論者謂達刺麻創法震旦有一花五葉之識至六
世果以衣鉢啓爭故六祖不復傳衣鉢與宗喀巴至第六世達賴
之事若出一轍物盛雖健始必有終天數所極佛法且不能遠而
況人事與

內藏去大兵平定厄魯特
語只取刺麻世系錄之

其下篇云初雍正元年招卜

尊丹巴呼圖克圖自喀部來朝卒於京師年九十矣

上親臨奠賜名号冊印如達賴班禪之例遣使護其喪歸庫倫其
後五年喀爾喀奏呼圖克圖呼畢勒罕轉生於庫倫

詔賜金十萬造寺以饗喀爾喀之衆又為駐京之章嘉呼圖克圖
後身造寺於多倫泊以饗內蒙古之衆章嘉者

上在雍邸時所從咨佛法者也方是時

世宗寬皇帝天縱神悟夙覺大乘優禮高僧方將以君師宏法教

普利群生而二年即有青海刺麻助羅卜藏丹津之叛其青海諸
寺刺麻衆各數千群起騷動甚至以察罕諾門罕大刺麻亦完賊
拒戰王師討平之

上謂玷辱宗門莫斯為甚乃收各寺明國師禪師印并定制
廟舍無逾二百楹衆無逾三百人冬

命大臣正副二人分駐前後藏鎮撫之移達賴刺麻於西裏塘之惠
遠廟以解準噶爾八年遷於泰寧護以兵十一年

詔果親王偕章嘉呼圖克圖赴川送達賴由泰寧歸藏其檀卜尊
丹巴於九年移多倫泊以解準噶爾者至是亦返庫倫乾隆二十
二年

詔加封寧教安衆大刺麻四十五年

高宗七旬萬壽第六世班禪來朝祝釐

詔仿後藏扎什倫布或建須彌福壽之廟於熱河班禪自崇德中
同達賴通貢

其第一世曰凱珠布格特
克巴勒藏二三世無考

順治初以年老未隨達賴

入覲者皆其第四世羅卜藏垂吉嘉穆錯也第五世曰羅卜藏伊
什於乾隆二年示寂第六世曰羅卜藏巴丹伊什於乾隆六年登
坐至是年四十有二矣七月班禪至接見於齋暑山莊之澹泊誠
敬殿初

上習蒙古語及平回部金川即習回語而番語茲因班禪來覲復
習唐古特語故重譯朝見告語如一家曰以達賴班禪有亭行入
覲惟站不拜至是班禪固請拜

上嘉其恪誠從之至京接見於南苑德壽寺仍居西黃寺講經放
參皆

世祖禮達賴處之京師西山僧某往論佛法責其宜居西番清淨

式衆不宜入中國過受崇奉班禪謝之十一月以痘終京師
詔即其地建清淨化域明年春舍利金龕西歸

駕幸西黃寺拈香送之而留其高弟子羅卜藏敦珠布者領班弟
二十人住持扎什倫布廟傳授後藏經律道內地刺麻百八十人
習焉是年冊封第七世達賴刺麻時年二十二歲尚未受封至是
班禪卒乃封達賴以綏唐古特之衆初達賴刺麻之呼畢勒罕一
世二世出後藏三世出前藏四世出蒙古五世出前藏六世出裏
塘皆非一地一族班禪及大呼圖克圖亦然至乾隆末而各大刺
麻類多兄弟叔姪且多出蒙古汗王貝勒子弟甚至哲卜尊丹巴
示寂適土舍圖汗之福晉有祖衆即指為呼畢勒罕及彌月竟生
一女尤胎白實損蒙古之敬信蓋宗喀巴經言達賴六世班禪

七世後不復再來故登坐者無復真觀岳師派德重仲仲神指示

重仲者猶內地之師巫也又達賴班禪親族多營為大呼圖克圖
以專財利致有仲巴兄弟海盜之禍

仲巴呼番克圖班禪刺麻之
兄蓋有班禪入覲所約賜資

布施財物其弟舍瑪爾巴垂涎
不遂憤殺廓爾喀入寇擄其財

上久悉其弊欲革之而未有會也乘用兵之後

五十六年廓爾喀
深入福康安海蘭

察大舉討平之特運神斷創頒金奔巴瓶一供於中藏之大招寺遇有呼

畢勒汗出世互報差異者納籤瓶中誦經降神駐藏大臣會同達
賴班禪於宗喀巴前掣之而各扎薩克蒙古所奉之呼圖克圖其
呼畢勒罕將出世亦報名理藩院與駐京之章嘉呼圖克圖掣之
瓶供雍和宮尤元明以來所未有章嘉呼圖克圖者其先於康熙
中自藏來朝乃第五世達賴之大弟子也

聖主優禮之命住持蒙古多倫泊之彙宗寺章嘉通宗乘為

世宗蕃邸時所敬禮逮其第二世呼畢勒罕轉生於多倫泊

詔造善因寺居之

高宗朝奉詔來京師翻定大藏經咒文佐莊親王修同文韻統晚年病目能以手扞經卷而辨其字於四十一年跌逝京師是謂黃教第四支與哲卜尊丹巴一支皆在持蒙古亞於達賴班禪二支而藏中之紅帽十三支黑帽數小支則不暇詳述云綜計刺麻之能出呼畢勒罕入理藩冊者西藏號呼圖克圖者十有八號沙布隆者十有二漠北蒙古十有九漠南五十有七青海番地三十有五四川察木多番地五又駐京呼圖克圖十有四共呼畢勒罕百有六十惟青海諾門罕一支久同世襲許以親族入籤又嘉慶十三年第八世達賴之呼畢勒罕靈徵象著由駐藏大臣奏聞請旨不復瓶掣是二者為破格然康熙中有丹巴呼圖克圖出世時能自述前生事受封清修禪師住持五台山竟以酒色不檢黜退

是能知夙命之真呼畢勒罕滿世尚或迷其本性云凡刺麻朝貢
除達賴班禪哲卜尊丹巴三人歲遣貢使不列年班外其餘大刺
麻駐漠南北蒙古各部者班六每年一至岷州喇麻班四三年一
至凡西藏刺麻皆袈裟僧衣惟將入朝貢始易內地衣冠其駐京
刺麻或在京掌教或赴藏辦事或分駐盛京熱河多倫泊五台山
或派往伊犁及四川之懋功寺分闡黃教三歲而更代臣源曰西
藏誠非古佛國而自元明以來佛藏則衛教為盛其始不過內受
冊封師第相嗣至宗喀巴崛起不藉中朝封號而復出諸大法王
上西北諸行國常視為嚮背中國常用為衝勒亦佛法因緣有時
會興廢非人力與夫大雄涅槃不間轉世即宗喀巴經亦言達賴
班禪轉生止六七世自後不復再來今之黃教非昔之黃教尤非
古之釋教宜若可以已焉然自葱嶺以東惟四部諸城邦國自為

教外使無世々轉生之呼畢勒罕以鎮服僧俗則數百萬衆必
立相雄長狼性野心且決驟而不可制蓋邊方好殺而佛戒殺且
神異能降服具心此非堯舜周孔之教所能訓也

高宗神聖百族稟命

詔達賴班禪兩汗僧當世之永生西上維持教化蓋自金奔巴瓶
之頒而

大聖人神道設教變通宜民者如山如海高深莫測矣

天章丁寔申諭比於吏部之為籤部視元代尊奉帝師干紀妨政

者曷可復道里計哉

此篇節錄
十三之五六

其後記之達賴所轄寺廟三千百

有五十余所刺麻三十萬二千五百有奇百姓十有二萬千四百
八十一戶班禪所轄寺廟三百二十七所刺麻萬有三千七百有

奇百姓六千七百五十二戶

乾隆二年理

其刺麻稱呼圖克圖者

不可勝記皆同土司各轄番民不設官吏僧多於民君并於師介
出家在家之間釋典言番地有三一在天竺南海中一在中國浙
江定海一在西藏平地連矗二峯高百余丈其一達賴居之其一
為高行剎麻靜修之所其達賴所居因山勢遷迤疊甃而成樓十
有三重高三十六丈七尺有八寸上有金殿三金塔五僧舍萬余
間金玉銀銅佛像無數歷代寶器充牣耀目皆創建於唐時贊普
而歷世達賴與藏巴汗重葺之西殿則宗喀巴遺蹟存焉有手足
印在黃酥油上久而不渝為番民所頂禮山之東五里為大小招
寺皆唐公主所建西番謂廟曰招猶言大寺小寺大招高樓四重
殿宇闌干皆銅鑿金左廊有贊普及公主暨白布國王女塑像供
神佛萬計釭酥為燈小招規制亞之大招供釋迦牟尼佛乃唐公
主鑄自中國請往者小招所供珠及多佛其座額書寂默能仁則

亦釋迦像也世俗妄傳大招寺像乃白布國王女成佛小招寺像即公主
侍女成佛直委卷之談耳甘丹寺距山八十里則宗喀巴成道之所遺
塔及所坐禪榻以十月二十五日為成道之期是夕萬戶燃燈光明如晝
遇節期則違賴升座講甘珠爾經丹珠爾經乃西藏大乘經之最尊重者
圍聽膜拜計連箱好坐疊牀能數十重番民得其一摩頂一擊拂者

如不世之遇班禪所居札什倫布寺次之相距七百余里遠近瞻
禮受法傳戒相等有呼因克因分掌教化其兵刑賦稅則第巴噶
有隆戴嗒堪布等分理之有番律四十一條甚酷番民病故後所
有之財半供達賴喇嘛半施各寺諷經道為故國中布施多於賦
稅此外有西南布魯克二部世傳紅教寺廟百有二十喇嘛二萬五
千余南近天竺界惟番僧往來蘇民罕至者

此篇節錄
十三二三
松湘圃相

國綏服紀略則云紅教喇嘛寂尊者為薩迦呼因克因即元帝師

帕斯巴刺麻之後也在扎什倫布之西宗喀巴初年亦學經於薩迦廟本出一源及學成乃自立宗余巡邊見薩迦呼圖克圖詢其經典悉同黃教其僧亦無眷屬惟薩迦有妻室朔望相見余時不往來祇為生子襲衣鉢計蒙古番衆凡崇信黃教者亦皆敬禮薩迦如達賴班禪蓋紅黃二教本同其邪術惑人乃紅教之末失非薩迦之本宗也其與黃教異者一則衣冠異色二則咒語稍別三則傳子與轉生不同如斯而已歸化城小大刺麻惟禮服升坐說法袈裟袍褂俱用黃色余則紅黃並用幾莫辨其何宗且袍褂冠履除紅黃色而外與軍民官吏無別常熟錢氏出塞紀略言歸化城刺麻廟有一僧被黃衣袒右肩南面坐號呼圖克圖自言能憶前生數世貌莊氣靜類有道者此適遇其升坐時耳近則升坐亦無此服飾豈以有品級大刺麻於年班入覲必易頂帽袍褂故乎

曰亦概從其制耶余處遠維西見聞記謂維西黃教剃麻夏戴平頂竹笠冬戴平頂方壇帽此間小剃麻出寺行走夏笠用黃紗帽表裏縫裏製極精細壇帽上用黃毛蓋頂長尺許紛紛四垂如披髮狀春秋向方戴之冬則概用貂狐帽沿無用壇者又記稱紅教剃麻十三種維西條格馬一種具長五人輪回生番地掌教名曰五寶乾隆八年紅教謨勒孤剃麻轉生於維西民家名曰達機年七歲其弟子輩占卜尋至達機先一日即告知父母及期揀珠認鉢及所書心經笑摩衆頂歷言前生事不爽遠近爭欲頂禮迎去乾隆乙卯有善知識剃麻亦格馬四寶之高弟子轉生於維西通事王善家丁亥年四寶命剃麻教人以金銀馬騾夾迎入藏每程未至山川皆豫知之則是紅教亦有呼畢勒罕轉生不獨黃教矣剃麻家譜曰經簿其布達拉經簿許載歷代源流時有續修各處

刺麻皆有之惟外人未之見耳經簿言第一世達賴生於明洪武

二十四年辛未

魏記宗喀巴生於永樂十五年
年是弟子長於師二十餘歲

二十受大成壽八十

六歲第二世生於成化十二年丙申第三世生於嘉靖二十二年

癸卯名索諾木嘉木磋

即魏氏記之
錫南嘉穆錯

親赴各蒙古地方布行黃教

蒙古王等咸稱為達賴刺麻尊而信之萬歷間封為大國師第四

世生於萬歷十七年乙丑十五歲至藏

魏記
四歲

十勅封為沙布達多

爾濟桑結能眩邪逐祟時著靈異於石上踏留足印第五世生於

萬歷四十五年其生之日與釋迦牟尼佛同崇德七年同班禪刺麻差

烏巴什台吉達盛京進貢約行善事

余與魏
記曰

第六世名羅卜藏林

沁倉洋嘉木磋康熙二十二年生於蒙巴拉沃松地方

按通志康熙
四十四年拉

藏汗請以阿王伊西為達賴刺麻而青海諸蒙古所別奉之
噶爾藏嘉木錯亦以康熙二十二年生此疑即阿王伊西也

第七

世名羅卜藏噶勒桑嘉木磋康熙四十七年生於裏塘地方

此疑
即青

海蒙古所別奉者惟生年與魏代記大相懸遠且以同時第八世
奏立互相是非之人而分爲六世七世其經算恐不足據

名羅藏丹碑旺楚克江巴尔嘉木磋以乾隆二十三年戊寅年生

於後藏托結地方

即魏氏記所云嘉慶二十三年駐藏大臣奏聞此
加封不經瓶擊者惟生年相距太遠可疑耳

下尚未續修今達賴爲第十一世其第七世未詳第十世於道光

十六年圓寂又聞今達賴於道光十五年生裏塘泰寧民家其祖

父本陝人以業窰至泰寧母番女也前藏中亂時達賴嘗移牀泰

寧故亦為勝地生三歲藏中蹤跡得之自其家移大寺中有五色

雲覆頂謝都爾曾親見之魏氏謂達賴出微賤一旦置身青雲始在

孩提即為

天子所隆禮二萬里王公僧俗男婦無不誠心敬奉非福德殊異

何以臻此昔漢高祖所在其上常有雲氣韓魏公函唱第一太史

奏五色雲見皆本體精氣所發非山川之雲所見良是惟其生時

年歲在第十世未示寂之先不無可疑經薄又言班禪第一世名刻珠尼瑪綽爾濟伽勒布格爾生於明正統十年己丑與魏氏記異二世名珠拜旺曲索木綽爾濟朗布生年缺三世名結珠拜旺曲羅布藏敦玉珠巴生於宏治十八年己丑魏氏記不之及四世名班禪羅卜藏綽爾濟嘉勒參生隆慶元年丁卯崇禎七年遣使進貢我

太宗文皇帝詔令班禪達賴二人年少者拜年長者為師學習經典壽九十六歲五世名班禪羅布藏伊喜生於康熙二年癸卯五十二年

賜金冊印注明扎什倫布各廟宇地方屬班禪管理六世名班禪哲布尊巴勒丹伊喜生於乾隆三年戊午三十年

賜金冊四十五年入覲

賜四體字玉冊玉印以上三世亦與魏氏記小異第七世生於乾隆四十七年壬寅以下亦未續修遼賴有金印玉寶金印文曰勅封西天大善自在佛統領天下釋教普通凡赤拉咀喇遼賴刺麻之印玉印文同惟不稱印而稱寶又有金冊玉冊玉冊長六寸余寬約四寸頁厚二分邊刻龍文面書勅封遼賴刺麻玉冊其字四體前漢文次唐古特文次蒙古文最後國書其寶國書右行先國書次蒙古文次唐古特文最後乃漢文也

凡書符碑刻四體文準此冊十五頁不聯

金冊大小如之六十五頁而聯其形如展書式皆用紫檀座盛之班禪額爾德尼有金冊印無玉冊印遼賴下有二呼圖克圖一為濟隆一為第穆俱以所轄地名稱之濟隆在後藏之南第穆在工布又有二那門罕或作諾門罕一為榮增那門罕榮增者梵語師傳為達賴授經之師一為噶勒丹錫呼圖薩瑪第已克什那門罕

其人名阿旺扎布已勒楚勒齊木泚州人先時在京師以前輩達賴圖
窩玉藏為却門汗代理賞噶勒丹錫十二字名號道光二十四年
駐藏大臣奏革之向例達賴圖寂以班禪或兩呼圖克圖及却門
汗代理呼圖克圖較尊却門汗次之阿旺扎布已勒楚勒齊木前
後代理達賴事二十余年跋扈不法第十世達賴之死藏人洵
言其謀毒堪布及衆刺麻訴于大臣事無左驗不能究也有不服
者更以控罪阿旺扎布已益驕党羽日衆厚結大臣以自固至是
敗竄黑龍江藏中管理寺况講習經典之僧官皆名堪布最大者
曰總堪布次曰通已堪布連爾罕堪布品級大小有差扎薩克三
人乃濟隆第穆兩呼圖克圖及却門罕理事之大僧官也歲琿者
達賴起居之內侍也其次曰森琿又次曰曲琿職司經卷又次曰
攷仲職司熬茶歲琿以下皆堪布之有職事者卓尼爾達賴之傳

事者七達賴刺麻山上儲金銀緞匹珠寶之內庫白高上主庫之僧官曰
高卓特巴曰仔琿皆四品高卓特巴本即倉儲已以諸處皆有故特異其
名其主徵收者曰業爾倉巴五品主刑名詞訟者曰噶夏曰協爾幫五品主
文書者曰大中譯六品曰小中譯七品通傳譯語者曰羅藏娃主馬廠者
曰達琿六品分管地方者曰希約第巴曰郎仔轄第巴皆五品掌戶口冊者
曰叟琿五品主兵者曰戴琿次曰嘉琿次曰甲琿次曰定琿代達
賴理事者曰第巴統理兵馬刑名者曰噶布隆又作噶隆三品噶布
隆凡四人又曰格隆戒僧也格隆之熟經典者曰格喜修行未深
初轉一二世者曰沙布倫刺麻弟子通稱曰托音俗官初入籍者
曰東科爾又有邊缺大營官小營官皆主地方及兵事仔琿高卓
特巴噶布隆有缺駐藏大臣會同達賴刺麻選擬正陪二人請
旨補用餘皆會同揀放極小職事則聽達賴自用之達賴圓寂後

大臣行文各路民間有呈報生子靈異或有微驗則藏內遣大堪
布噶布隆持蓮類生前愛用之物數事雜以他物試之其兒指取
不爽或見堪布出一二語乃臨窆時事則令其父母携至德慶

距

藏一站
地名

如此者或一二人或三四人大臣復驗後擇日以金瓶掣

籤前七日各大寺喇嘛虔誠誦經幫辦大臣至大昭行禮用牙籤
書各小兒名入各一籤弥封蓋瓶內駐藏大臣行禮啓蓋掣取其
一對衆拆封既知為某名則率衆至德慶迎入大昭堪布日夕守
護具奏入呼畢勒罕冊

上命章嘉呼圖克圖至藏照料坐牀六歲學經七歲受小戒即學
禪坐不令臥公事皆班禪或呼圖克圖代決十六歲乃自理事此
俱乾隆中定制至此間所奉呼圖克圖由雍和宮掣已見魏氏
記下篇其各寺職寺名號亦仿藏內制惟跳神之說各書俱未言

及此間於正月十四日夜半各寺俱登樓吹角以銅錫鑲骸骨為之
停集刺麻僧象糞末黎明時齊集五塔寺前如天魔舞有青獅白
象以紙粘木為之四足有輪牽走如生日出後各歸寺於演其扎
薩克刺麻或達刺麻在殿上南面據高坐禱用黃緞著棉極厚
禱數層高數尺對面寺門前張黃傘蓋一刺麻戴壽星面具北嚮
坐前列小兒高二尺余戴小沙彌面具者五合掌侍東西廊突出戴
假面具衣灰白色緊襖褲憔悴作枯骨形者數十皆以三尺許小
兒為之殿階西南側坐刺麻十人作兩行列列各五戴紫壇帽高
二尺前鉤後坡脊起如摺扇形衣紫布衫袒右肩左肩前後以紫
布蒙之捲疊約長數丈左執有柄鼓圓徑二尺柄柱於地以右手
執挾擊之寺門內壽星稍北數刺麻圍一几吹角聲鳴與鼓聲
上下應其器有短角名剛洞以人解肩為之吹作龍吟有長筒名

剛領以銅為之吹如虎嘯既而頭顛貼水名布脂水燃燈代鼓撞

鐘聲震殿瓦如枯骨者數十百人聚階下作大周轉每角一聲輒

翹一足作商羊舞進退以鼓角為度約吹許鞞然仍東西散殿上

出一老人亦假面具白鬚眉衣錦襖鞞鞞俱黃色有織繡紋下階

徐々作龍鐘態笑容可掬數小童花衣繅帽扶掖以行亦作大周

轉踉蹌緩步依壽星立殿上又出一人粧束如女子頭挿雉羽六

徐舞作東西顧盼行下階向大周轉處以手中拂上下指拂柄作骷

髏形衣錦衣雲肩下垂飄帶條極多如戲班中所謂宮衣者冠前

後圍亦小骷髏形高寸余約七八枚舞數刻殿上又出八人繼又

出八人兩次下毯束如前女子頭挿雉羽四皆執拂左右舞殿上

又出數隊或二人或四人對舞而下約二十余衆有牛首者有龍

首鹿首者皆假面具以漆髹之狀貌猙獰如此神牛鬼袍多紫黑

色五采雲綉與前十六女子穿花舞以一牛首者與栢維羽六者
居中巧舞似無多式樣惟前後旋轉及以衣袖與拂左右翔顧耳
舞畢東西列老人者仍作前態上至正坐前以首至地袖出一物
如帛獻之名曰遞哈達正坐者摩頂受其壽星者亦拱立沙弥上如
大靈靈旁結數小靈靈黃傘蓋隨至階壽星詣正坐前亦遞哈達
如老人而退正坐者起立音樂導送入別院前舞者復對。如高
羊翹足而退入殿內壽星老人依次入外鼓角大作教人單一紙
塔上有百千骷髏形至廟外焚之是日觀者如堵山後君女香象
皆结伴來城衢路為之壅塞男女由寺門出入有一刺麻手青絹
巾拂其額輒喜有抱兒跪求者有自以額就之音擲錢數之或數
十百文不等噓笑而散云看跳神畢矣高民則謂之跳鬼也亦云
人大儼以驗疲癯之義特着俗不同耳向其所極演春人則俱

以小刺麻為之歲々元宵節各寺必有是舉六月間崇福寺瞭甲
後亦如是向歲除亦向有作者未之悉也瞭甲之典即取

聖祖仁皇帝所留甲冑瞭之哈達如白絹上織佛像高氏駁驚事

以待蒙古部落康輜紀行謂番俗合言者數事番眾相見必以哈達即

古之束帛禮失而求諸野此其一端也王漁洋池北偶談有河套刺麻一則

與此間亦多同者其引嘉禾譚舟石延綏鎮志曰套中尚佛教踰榆林三

百里外為研抱山山左有水水曰阿泥津古羅右有泉曰法兒烏菴中有

寺曰堵王延袤可十里兩水環其前而合流其地名曰板井社疑

明末叛人趙寺中住持則板地原誤得刺麻也寺一門二殿門

曰哈刺哈殿則覆以琉璃瓦殿名原闕中塑大刺麻像旁皆供藏

佛第二殿名堵王中亦塑大刺麻像祇且補兒罕板弟子譯言佛

與祖師也楹之東為原闕花佛之身高二尺頂湧一莖莖長可五

一字

寸許製甚巧有機

原廟三字

用便成蓮茵上坐一三首佛花辦中亦各

有一佛卧為楹之西為馬頭佛一佛坐以俟馬頭佛項掛三十六

鬼頭數珠貌甚獬惡當面飛來如欲撲噬狀坐佛作歡喜容仰手

舒臂迎之復以兩足鉤出其後是曰佛度而鬼頭數珠則皆以銀

鑿成者也旁供小藏佛設木龕三層佛大小參差無數四壁皆畫

天裨及諸菩薩而金剛者長不過二尺余就次於東西墻下左乃才

右端幢少北皆安置柱黃金塗果向懸纓絡結成花勝者四殿立

四柱空其中如樓不度板垂四阿而甍則十二用牕牖於上若重

屋然殿後有塔名蘇婆兒哈即大刺麻蛻骨處山之半創一小殿

名蘇沒繚以周垣南啓一門東西北皆有配殿中供瓦窰聖狀

類牟尼左供阿赤爾馬儀類普賢右供江勝撥帝蘇類觀音其山

無石而有石子套部長以潔白圓潤者人各集一堆名阿保高丈

余列山上自王以下皆有歲々初夏作醮三日或一月前期以佛
頭如盃者銀足承之盛水用酒或白糖供於殿上佛頭盃骨厚可
寸許不類人之髑髏也經有三卷皆梵文誦或以百計以千計亦
時々作樂々器俱用銀以人胫骨作管銀筒承其上下吹之聲如
清角誦經畢取佛頭盃中水人以匙分之自口至頂用牛摩挲為
獲福矣復用柏樹一枝綴五色小旗并刻木作刀劍弓矢植於堆
上或其王有遠行則以一矢告返亦如之皆挿於柏樹之旁其鏃
或以金銀為之任其朽人莫敢犯時或旱澇亦往祈禱旱則刺麻
頭頂瓷鉢水禱於山次口噤之雨如期至或雨時刺麻知之此中
不須雨亦以頂水噤之雨即分雲而下澇則左手指間搢一小紅
旗掌中托一小淨水瓶右手捻訣而前至山上口誦梵語雨即止
或有疾病誦經以讓氣以小紅藥丸救之即愈或其中鬼以頂

骨數珠壓其頂或繞其中指是人即發顛自呼伏曰某鬼為崇頂
骨數珠者以高僧頂骨中取圓厚如棊子者為之其數亦一百有
八河套刺麻徒衆可三百人其戒行亦與浮圖相似惟飲食則牛
羊肉及乳潼耳此間刺麻雜牛羊肉及麥麩合大鑊中煮食之名
曰忽暖肚

崞縣張 曾小袁初輯

物部

土產

穀屬

穀

穀為木稼之總名五穀

木麻粟麥豆同禮注以麻黍稷麥豆為五穀

六穀

稷梁菽麥黍稷又黍

稷 梁 麥 菽

八穀

黍稷梁麥

九穀

黍稷梁麥黍稷麻大小麥大小豆又

穀也至於百穀

稷梁菽三穀各二十種

又不止言木稼矣晉省以

出粟米者為穀有黏不黏之分黏者則曰軟穀其米曰小黃米

益則乎黏黍所出之黃米也不黏之穀其米曰小米別乎黏之

別

大米而言其實所謂穀者乃古人所謂稷與梁耳物之廣生而

利用者多以其公名呼之如吾鄉人呼棠杜為果呼蔓菁為菜
吳人呼桑為葉洛陽人呼牡丹為花者是塞上諸穀皆有獨無
稊

黍

有黏不黏兩種李時珍曰稷黍一類二種黏者為黍不黏者為
稷其說非也黍穗散分而下垂檢或去其糠可以作帚其莖曬
乾飼馬俗呼為穰稷穗緊湊而圓長顆粒附著其莖曬乾俗呼
為乾草以之飼馬每斤可當穰二斤價亦倍之苗初生即易辨
晉省呼黍或曰糜子其不黏者曰硬糜子此間多妙食之名曰
炒米每食用茶水送下遠行以代裹糧極便黏者亦呼軟糜子
有黃白紅黑諸色以紅者為上且有大紅二紅三紅之別米色
俱黃故曰黃米做糕食及造酒用爾雅柘黑黍郭氏註柘亦黑

黍也說文黍可為酒從禾入水會意記勝之曰黍暑也當暑而

生暑後乃成王禎農書曰詩曰維秬維秠又曰秬鬯一鹵言黍

之為酒尚矣北方遠處惟黍可生語本孟子今噴不然其莖穗任小可以

釀酒又作饌粥黏滑而甘此黍之有補於艱食地者廣志有赤

白黃大黑等黍又有牛黍及燕額馬草驢皮稻尾鶯鶻諸名皆

就其形色言之齊民要術種黍法曰田新開荒為上大豆應次

之穀應為下地必欲熟再轉乃佳一畝用子四升按農書所言用子數今每

多至十之七八故無苗不足之患三月上旬種者為上時四月為中時五月為

下時常記冬三月凍樹曰種之萬不失一凍樹者霜雪封著木條俗所謂樹架也如

月三日凍樹即以月三日種黍余皆仿此十月凍樹宜早黍十

一月宜中黍十二月宜晚黍若十月至正月皆凍樹則早晚種

黍皆宜苗生壟平即宜耙勞鋤三遍乃止刈穫欲早刈黍欲遲久

積則鬱宜蒸而裹之晒之令燥不蒸者為米多碎至春則土存其蒸者米堅而香過夏不具存

稷

經援神契曰黑墳宜黍麥尚書考靈曜曰夏火星昏中可以種黍汜勝之書曰先夏至二十日有雨疆土可種黍雨灌黍心則傷而無實崔氏曰夏至先後各二日可種黍愚按黍之為種前人無言不黏者惟農書每以黍稷並稱稷為黍之別種今塞上於硬黍所出之米呼為稷米音如祭則黍與稷似即黏不黏之分古人未之別也古今注米之黏者為黍亦謂之稷乃渾言之耳

辨者不一紛々聚訟至有見諸策向條目者迄今亦無定論惟

吾鄉以俗呼為穀者當之似較近理爾雅粢稷也禮稷曰明粢

許慎曰稷五穀之長田正也此以官名此以官陸清獻公靈壽縣志曾繪

形為圖謂黍貴而稷賤以價之黍早而稷晚以日之黍大而稷

小以粒黍穗散而稷穗聚其說與吾鄉同孫炎曰稷粟也或稱

言

梁秫亦稷之別種陶宏景曰梁即粟類蘇恭曰梁雖粟類細論則別黃梁穗大毛長粒米皆麤白梁穀麤扁而長青梁則穗殼俱有毛而粒微青早熟收薄止堪作餽用不堪煮食其說與吾鄉相反吾鄉以穀之美者為梁與爾雅注同齊民要術種稷法曰凡穀曰粟豆小豆庄為上麻黍胡麻次之燕菁大豆為下良曰一畝用子五升薄曰三升曰必須歲易二三月種者為植禾曰五月為穉禾春種欲深夏種欲淺春種易曳重穉不曳穉則根虛雖生輒死夏種直置自生凡種穀而後為佳遇小雨宜接濕種尚書考靈曜曰春鳥星昏中以種稷廣志稷有十四種實思齋所論美惡八十六種此向僅十數種耳蓋稷與黍相似而實異黍以性黏為常向有不黏者稷以性不黏為常向有黏者猶穉之有糯也說文稷之黏者為秫爾雅亦云秫黏粟凡黏性

昔皆可為酒穀之有秫其性直與黍同陶澍明種秫五十畝為
釀酒用非今之蜀秫乃今之軟穀矣

麥

秋種夏熟備四時之氣者為宿麥春種夏熟者曰春麥以之磨
麪食之最上品也爾雅大麥牟小麥來蓋大麥為麥之別種其
性與麥迥異惟形似耳麥以秋種為正尚書大傳曰秋昏靈星
中可以種麥記勝之曰夏至後七十日可種宿麥早種則多蟲
而有節晚種則穗小而少實當種麥時若天旱無雨澤則薄漬
麥種以酢漿并蠶矢酢漿使其耐旱蠶矢使其耐寒也俞貞本
種樹書曰麥苗盛時須使人縱牧於其間令土稍實則其收倍
多此間謂牛食苗者佳羊食苗者不易長即蠶海集牛食如澆
羊食如燒之諺所由起其稟性有不同與種麥之法土欲細瀆

欲深起欲輕撒故身王禎農書曰麥種初收時旋打旋揚與查

沙相和可避蟲傷資地力苗又耐旱凡種須用耬犁下之又用

砵車碾過

即石球

則成濼易於鋤治又有漫種一法農人左手挾

器盛種右手握而勻擲諸地既徧則用耙勞覆之亦頗省力此

北方種麥法呼種為點塞上多用其製韓氏直說曰五六月麥

熟帶青收一半合熟收一半若過熱耨地費矣古語曰收麥如

救火若稍遲慢一值陰雨即為災傷塞上尤避雹災且遲延過

時秋苗亦悞鋤治至於藏麥之法此向旋收旋糶絕鮮蓋藏偶

經日久輒患損蝕四時類要言麥宜多曬今年收者六月向掃淨場

面候地毒熱衆手出麥薄攤取蒼耳剉碎拌勻至未時及熱收

可二年不畏蟲蛀陳者亦依此法更曬須在立秋以前秋後則

蟲已生矣又藏麥於三伏日曬極乾先以稻草灰鋪倉廩上以

反蓋之蟲亦不姓大小麥皆然園隱居本草曰大麥為五穀長

一名麩麥似糖麥而無皮似吾鄉所云漏仁草麥者也然此種

不多得言大麥者率以糖麥當之元扈亦曰今人皆指糖為大

麥糖麥者草麥也皮有芒而麩可以飼馬可以製麩北方農家

於將熟時蒸煮曝乾磨作細絲名曰碾轉磨以蔬菜拌食王漁洋

集中有之元扈又言崔麥即燕麥總紐長于小去皮作麩可教餵

疑今之油麥是油麥性耐寒國外種者極多吾鄉自太原以北

皆特為常食製法亦較他處特稱俗書俱作燕麥按書穀曰昂

切無油字音其麥麩熟時色頗似和油者故擬書作油字雁門

一帶亦同呼為燕麥昔人兔葵燕麥之語解者以為燕贖也對

真麥而言與燕石燕玉同楊升菴丹鉛總錄謂滇南露益一路

皆有之土人朝夕食未稔其製法若何博物志云食燕麥令人

骨節斷解今無其說是炒製之法不可廢也爾雅皇守田注似
燕麥生廢田中一名守氣未詳何種又別種有蕎麥一作荻麥
又作烏麥黑皮三稜去皮取米吾鄉呼為靛子農政全書言北
方山後諸郡多種之治去皮殼磨而為麩焦作剪餅配蒜食或
作湯餅謂之河漏滑細如粉亞於麥麩風俗所尚供為常食飽
而有力農家之曰饌也今歸綏等處信然土人呼為河洛平市
肆鬻飲食者莫多於此行路尤以為便傅青主曰河漏雞湯第
一羊湯次之新秋蕎麥初下最宜此食雞羊濃者加以薑椒隔
數日一頓頗利老脾又謂高齊時促律忽塔想亦用蕎麥為之
今未詳其製法王漁洋池北偶談引靈氏雜說唐明皇射鹿取
血剪酪賜哥舒翰及安祿山謂之熱洛河祿山帳下健兒名也

洛河恐是字音相近而附會其說今齊魯間以蕎麥作麩食名

河洛俚語亦有取本是河洛河漏未能定其雅俗唯見諸絕載者如此爾雅蕎即鉅注今藥草大戟也收毗鉅注今蒯葵之說文亦俱無麥名之說靈壽志謂唐高承簡傳以收為蕎非未審何據俟考又瞿麥藥草也齊民要術謂種法以伏為時畝收十石澤蒸晒乾舂去皮米全不碎吹作穰甚滑細磨下絹篩作餅亦滑美其說頗與蕎麥相似與本草所載瞿麥不同此向無種瞿麥者稟肆所用皆野生也要術又言瞿麥性穢一種則數年不絕耘鋤甚為費力則又與蕎麥異矣要術所言種蕎麥法與今頗同地耕并種凡三次立秋前後皆十日內種之耕地兩次則兩重着子耕地三次則三重着子候下雨重子黑上一重子白汁滿而濃即須收刈但對梢答鋪之其白者可漸黑若至上重子黑則下重子落矣王禎農書曰蕎麥立秋前後漫撒種

即以灰糞蓋之稠密則結實多稀則結實少唯種遲則其子與
花見霜而墮耳吾鄉種蕎麥者多在麥地麥秋後即時耕種雖
薄田亦得兩獲塞上春夏多旱於五六月間得雨別種俱已過
時則盡以種蕎麥若遇霜早則為饑歲矣諸麥中穰麥最早蕎
麥最遲穰麥非水田良田不可此向惟近域有之余地磽瘠雖
種亦不能獲也種油麥法諸農書未之及以免葵燕麥其初俱
非種植而生古人種麥有區種之說農政全書亦載之謂區一
畝可收百石以上十畝可得千石以上種他穀亦然其說未取
信也油麥之外別有青稞亦名青油麥蕎麥之外別有苦蕎皆
以飼馬向有食者亦等諸蕒稗之類

梁

亦惟梁亦皆莖白者注梁也穀之良者曰梁古人所謂高梁者

是非今之高梁也。高粱乃蜀秫之別名，以其莖高，故曰高粱。高粱非梁，猶大麥非麥耳。有紅、黃、白三色，紅者多有黏，不黏兩種。不黏者多土人，或呼為菱子，則又非是。菱乃菱實之屬，無以穀名者。惟以蜀秫當之。古今皆合。京師至河北一帶，俱呼其莖為秫。稽有說，秫作黍者，博物志地節三年種蜀黍，群芳譜曰：蜀黍一名蜀秫，一名高粱。詩傳黍苗似蘆，高大。余今黍無高大者，疑亦秫之訛矣。齊民要術種蜀秫法：宜用下土，宜薄地，而稀一畝用子三升半。種與種稷同，燥濕之宜，耜勞之法，亦與種稷同性。不零落，晚刈者佳。莖高丈餘，穗大如帚，熟時刈成束，攢而立之。其子作米可食，余及牛馬可以濟荒。俱與今高粱同。西人以熱水煮去紅色，磨麩作食，曰以為常。此向人性較奢，不以充食。惟釀酒通行天下，言酒美而味清冽者，必曰高粱燒。其莖去

穰用皮可以織席束之可作帚刷或縛穗為之以條釜甑六頓
適用其稽與蘆葦同用最下者夾籬供爨亦無棄材洵濟世之
穀農家不可缺也直隸河間等處則以其米作粥或作水飯美
其名曰桃花飯食之究覺粗糲以其性澁故耳元扈曰蜀秫古
無其種後世或從他方得之大約蜀地所出其黏者近秫故借
名為秫即今之粳高粱粳茨子是生白色熟赤色別有一種玉
蜀秫其莖葉俱似高粱惟穗無實其實左右歧出別為一莖有
鬚吐出向上鬚乾子熟蓋亦從遠方傳種粒大而勻有黃白紅
數色黃白者多土人呼為玉茨或曰色穀

菽

豆也此向所種有大豆小豆黃豆黑豆綠豆豇豆扁豆各種皆
以秋熟性疏豆春種夏熟或隔歲種與宿麥同其餘如刀豆豚

豆皆以供蔬菜之用然俱以豆名未便列諸蔬屬所謂大豆者
惟指粒大皮粗可炒熟去皮食以代餼糧者而言其實大豆不
一種也尔雅戎菽謂之荏菽注曰胡豆孫炎曰戎菽大豆也詩
荏菽布之鄭箋亦以為大豆乃王禎農書言大豆之黑者食之
充飢可備凶年歲豐則以供牛馬料食黃者可作豆腐可作醬
料是黃豆黑豆俱為大豆廣雅大豆菽也有黃落豆御豆共豆
角長育場豆葉可食有青者黃者又有黑高麗豆鸞豆蠶豆皆
大豆之屬崔寔曰正月可種蠶豆二月可種大豆則蠶豆又在
大豆外矣蠶豆一作蠶豆崔氏又曰二月昏參中杏花盛桑
穗赤種大豆者謂之上食

七農書種植時月皆以
中土言之寒上稍遲些齊民要術曰

春種大豆次種穀之從地不求熟必須耨下鋒耨各一鋤不過

再葉落盡然後刈如欲留葉者則於九月中候近地葉有黃落

則連刈之葉不黃必泥鬱刈不速則遇風而落遇雨而爛矣泥
勝之曰大豆不用深耕須勻而稀花畏見日見日則黃爛而根
焦複豆之法莢黑而莖蒼輒收無疑過熟則落故曰豆熟於場
此向所謂小豆亦另為一種角長而豆白其粒較菜豆微大若
古人所謂小豆則以自種至獲較大豆時日頗省非一種也賈

思認謂小豆有菜赤白三種及驛豆豌豆豇豆蠶豆留豆之類

齊民要術種小豆法大約用麥廩然恐過晚有比者須葉留去

歲穀下以擬之

語頗費解大約
用曰歲穀在耳

綠豆一作菜豆以色名粒大而

色鮮者為官綠皮薄麩多粒滿色深者為油綠皮厚麩少今塞
上油綠者多以水浸濕生芽白而長為菜中佳品李笠翁言北

方少鮮菜惟豆芽可曰之嘗鮮可以代南方之筍雖戲語亦確

論也唐人詩初日上園架照見先生盤中何所有首宿長園

于注首篇疏豆芽按疏豆芽細不任食仍以菜豆芽為是生芽
之法各處不一俞貞木種樹書云棟菜豆水浸二宿候發去以

新水淘過空乾用蘆席灑濕鋪地揅豆於上以濕草薦覆之其

芽自長大豆芽同

此大字仍活看大約謂黃黑豆若胡豆生則粗不可食惟黃豆芽煮湯味極佳

今

製殊不然皆置甕盎中日換水耳王禎農桑通訣謂北方用菜

豆最多農家種者亦廣每以豆作粥作飯或磨作粉熟條涼乾

所行尤遠或作麩食其味甘而性不燥用解藥毒極妙亦濟世

之良穀矣豇豆一名豉豇莢必雙生紅色者多故名李時珍曰

開花結莢必兩々並垂有習坎之義按豇莢雙生者多不止豇

豆惟豇豆子有腎形所謂豆為腎穀宜以此種當之農書穀而

後種六月收子再種再生八月又收子一歲兩熟塞上不能也

扁豆惟山中種之色如豌豆而粒扁小麩較他豆稍粗昔人未

之言之按農書有扁豆古名娥眉俗名沿籬有黑白二種黑者
名鳴豆其莢凡十余色嫩時可充蔬食茶料老則收子煮食白
者入藥品清明曰下種以灰蓋之不宜土覆芽長分栽搭棚引
上似此向聯豆之屬與扁豆迥異豌豆遼志作回鶻國豆唐書
作畢豆崔寔作躡豆即青斑豆也格本新書曰豌豆二三月種
諸豆之中豌豆最為耐陳又收多熟早如近城廓可摘豆莢先
賣莊農往饋獻以備薦新一歲之穀此其最先也乃豆以形
名作蔬菜用豆莢乾者可以販鬻無糶豆及磨麩者西陽雜俎
樂浪縣有挾劍豆即此三月下種蔓生農政全書清明時鋤地
作穴每穴下子一粒以灰蓋之只用水澆待芽出則澆以糞汁
蔓長亦搭棚引上聯豆吾鄉俗稱其名未見諸書京師呼為雲
豆此向多本省人故仍呼聯豆或取其纏聯之義一作連義同

塞上種者頗多種法與刀豆畧同喜雨水夏秋間醋蒜調食或
和肉食家之以為常蔬豆色多赤疑即所謂赤豆齊民要術大
赤豆三月種遲者四月種亦可皆引架之之曰間或用樹枝及
高粱楷棒地作架否則蔓長鋪地不見風不多生莢其子色白
青曬乾醫家用之以開瘡口其葉多毛摘置床頭可殺壁蝨別
有菜豆一種如豇豆蠶豆一種如大豆此向炒食者王禎謂其蠶時
方熟故名李時珍謂其莢狀如蠶又謂即張博望所傳胡豆也
農書又有梅豆黎豆虎豆數種塞上未之見凡豆角曰莢葉曰
藿莖曰莢俞氏書曰種諸豆及蘇宜及時去草否則為草所蠹
耗離結子亦不多諺曰麻耘地豆耘花麻須初生時耘豆角花
時尚可耘豆莢三青兩黃拔而倒笠籠從之生者均熟從本至
末全無祇減豆之為用不一除磨粉外其最佳者莫如豆腐故

小豆花名曰腐婢豆腐亦名菽乳口傳以為漢淮南王劉安所作或又謂之來其宋枚仲筠廊隨筆載康熙中

聖祖南巡至蘇州以內製豆腐賜巡撫宋榮且命廚人親至撫署傳授製法以為該撫後半世受用

天語鄭重如此惜製法不傳耳各家烹飪以意為之亦佳近又以藥物煮染晒作腐乾或攤極薄謂之千張亦常饌適用之品冬月各村莊皆有之每豆腐一鍋可揭腐皮兩層皆豆油所結豆之精也乾者可以行遠價廉而味香尤耐咀嚼此間有好豆腐和牛羊乳為之蒙古人極喜食

麻

有脂麻胡麻大麻草麻各種以之製油多不可食或此間水土所致爾惟贊皇泉實注泉麻也贊者即麻之名故曰泉實崔贊曰

二三四五月時雨降可種之中國曰止大麻為八穀之一漢博望侯使人宛携來麻種別名胡麻塞上種者頗多意胡麻宜胡地耳廣雅胡麻一名籐宏或曰即俗名脂麻也作芝麻者非一名巨勝以其角巨如方勝一名方莖以莖名一名狗蟲以形似葉名青蒼莖名麻蕪亦作麻稽有遲早二種黑白赤三色俗傳胡麻夫婦同種則易生久服之可以休糧賈思勰曰俗呼烏麻者非今世有白胡麻八棱胡麻白者油多本草注云角作八棱者為巨勝四棱者為胡麻皆以烏者為良白者劣與前說異齊民要術曰胡麻宜白地種月望前種者實多而成望後種者子少而多稗種欲截兩脚若不緣溫則不生一畝用子二升浸種者先以樓搗然後撒子空或勞樓搗者炒沙令燥中和半之鋤不過三徧刈束欲小束大則難曬以五六為一束斜倚之不爾

則風吹倒損候口間抖擻或倒笠以小杖微擊取子還籠之三
日一擊須四五次乃盡王禎農書曰胡麻地所出者皆肥大其
紋鵲其色紫黑取油亦多可以煎烹可以燃燈又可以為飯四
時類要曰種胡麻每科相去一尺為度李時珍曰服食家有種
青蓂法云秋間取胡麻子種畦中如生菜法候苗出採食滑美
如葵本草謂胡麻可以避穀但滑腸耳與白朮同用方可皮肉
俱黑者食粟色者名壁蟲胡麻更佳九蒸九曬服之益壽延年
天台仙女飯劉阮者即此今以之作飯者少惟取以製油吾鄉
陽武河一帶製油者皆從此間買蘇及菜子用胡蘇油味與脂
麻油別脂麻油俗呼香油有大小磨之異小磨者尤香連渣為
脂麻醬元扈曰胡麻油渣可以雍田塞上土肥瘠不同無冀田
之說閩南人多用之呼曰麻粒大麻粒大而圓亦可製油可炒

食此向多以和餠呼為麻糖脂麻更佳大麻績其皮可製繩索
及織布用古無棉布所衣皆麻今惟以當暑服其縉白而有棱中空外直細者可
為燭心以燕硫磺可引火燒作炭可製火藥葶麻製油味惡性
膏車轂用醫家以代麥芽去積食最效文人取玻璃瓶或豬尿
膠盛之晾風日中數年潔白明亮如水晶用調印色極妙

蔬屬

白菜

一名菘有夏秋兩種秋熟者佳故云秋末晚菘晉省以忻州所出
為最以其葉厚而肥心捲而實耐烹煮便醃藏耳此自薩拉齊
所產微小而少筋味甘似在忻州之上其美當不減安齒也京師以安
菘白菜諸書謂黃芽菜即此特南北異名耳別種有回回白菜

磨名如

晉有言磨菇之美者必曰口磨曰營盤磨或誤作銀盤與台磨
並重如後之言党後也磨茹本菌類熱氣濕蒸而生台磨之較
勝於他處者每歲春夏間蒙古僧俗携男女馱牛羊駝馬詣五
台山燒香拜佛依水草為廬帳每食必肉骨棄於地殘羹臘汁
傾潑土石中去後不數月日暄雨潤蒸而成菌味特肥美此向
所謂口磨更可知矣口磨較台磨味尤厚而氣微濁爾雅中道
菌註地蕈也既俗呼地菌即此類

芥菜

有數種苗與子皆可種雁門函南一帶多取以作油每秋冬間
輒來城收買菜子較米粟價尤貴各鄉皆種之靈壽志謂白菜
芥蘿蔔皆菘也紫花菘今之蘿蔔晚菘今之白菜芥菘今之芥

尔雅莫薑蕒注蕒宜作蕒一名菜蕒一名電莫一名土酥俗名

蕒蕒王禎書曰蕒蕒在々有之北方者極脆食之無渣信然又

曰中原有迭秤者其質白其味辛甘能解麩毒或謂小麥曰來能解麩毒故名

來子可入藥名來四時皆可種以末伏秋初為食破甲以後便

可供食蘇頌書有大小二種大者肉堅宜蒸食小者白脆宜生

食疑即水蕒蕒之類河朔有極大者可至數十斤故世傳有人

大蕒蕒邊外今無其種齊民要術曰種薑蕒法與蕒菁同四時

類要薑蕒宜用沙壤地鋤不壓多稠則拔令稀至十月收窖之

或醃或醬皆可耐久如要來年出種則埋藏深窖中安透氣草一

把至春發芽取出於畦內下糞勻栽早則澆灌夏至後收子以

備秋種農桑通訣每子一升可種二十畦擇地宜生耕地宜熟

地生則不蠹耕熟則草少凡種先用熟糞勻布畦內仍用火糞
和子令勻撒種之俟其出葉視稠稀為去留其去者仍可供食
其法以疎為良疎則根大而肥密則反是別有水蘿蔔不能耐
久春夏間食甘脆如梨色多白有皮紅如胭脂而肉仍白者有
胡蘿蔔亦較早苗如芥根紅黃色王省曾曰胡蘿蔔宜伏內畦
種或壯地漫種頻以水澆之則自然肥大此間以配羊肉食極
相宜

蔓菁

種法與蘆菔同一名蕪菁詩采葑采菲注葑蔓菁也陸璣曰葑
蕪菁幽州人亦謂之芥一名諸葛菜武侯行軍所至輒種之謂
其易長且苗與根皆可食人馬踐踏不能傷且根藏土中不為

敵人所知有數便也此間種蔓菁者少種蘆菔者多

山藥

有長圓二種圓者為曰山藥種或自西域來者昔人未之言
及長者味較美即古之薯蕷也山海經謂之藟莫音義同本草
衍義曰薯字以宋英宗諱曙蕷字以唐代宗諱豫屢熙錄名改
謂之山藥以懷慶所出為最地利經及務本新書皆曰種山藥
宜寒食前後沙白地區長丈余深潤各二尺少加爛牛糞與土
相和平勻厚一尺揀肥長山藥上有芒刺者每段折長三四寸
鱗次相挨臥置區內復以糞勻覆五寸許旱則澆之亦不可太
濕忌大糞苗長已高稍扶架霜降後地凍前出之將薑頭另窖
以為來歲種無令凍損元扈曰藏種法於南簷下向口避風處
掘土窖深二尺下用礮糠舖二三寸次藏種仍以礮糠蓋之次用
土蓋之臨種時取用又曰山藥下種時勿用手以鋤鏟下之則

易大每年易人而種異苑云薯蕷掘取時嘿然則獲唱名便不可
得人有植之者隨所見而象之今此向種者本少亦無諸說外
有山藟番藟諸種皆同之山藥之類種有傳藤傳卵兩法以山
藥切碎塊埋土中即傳卵法也可以救荒若造酒醋則味薄甚
矣

辟手藍

或呼苛藍或呼玉蔓菁皆土人俗稱其名未見諸書惟各志乘
多作辟藍今從之通志作辟蘭似不如用藍字群芳譜謂其葉
漚藍得藍之半故名尔雅歲馬藍注以為大葉冬藍疑即此種
疏曰可以為澱似染色所用之藍與此又微異矣根葉皆可食
以根為貴與薑蕷蕪著畧同然二種根在土中必掘取乃可食

此則根出土上一望而知結實尤大而圓皮厚綠如西瓜肉脆

而甘亦能解渴土人以鹽醬製作小菜極耐久

芫荽

一名胡荽俗謂之香菜乾鮮皆可食苗類胡芹而小宜羊肉

芻

有紅白紫數種又馬齒芻俱忌蟹肉爾雅葍赤芻注芻菜之赤
痕者即今紅絲芻也

蒿菹

採其莖去皮食曰蒿笋用鹽醬作小菜尤佳花如罌粟俗名蒿
菹蓮

胡芹

芹之別種也爾雅芹楚葵注今水中芹菜北方無芹以胡芹當
之昔魏鄭公嗜食醋芹此向亦有醋胡芹之製

葱

此間俗名初生者曰小葱移栽者曰鉤子葱秋栽冬萎春秋間
重發者曰羊角葱皆取其形似本草謂之菜伯韻與白俱入藥
忌用蜜食

韭

說文菜名一種而久故謂之韭象形在一之上一地也春初早
出者佳又有黃芽韭間以馬糞壅積而生此間惟冬日有之

蒜

苗嫩時食與葱韭同微老則不可食其莖謂之胎與韭胎同以
根為實獨頭者尤良一名胡蒜又野根而根小者曰小蒜薤屬
皆丘葦之一尔雅蒼山韭蒼山葱薤蒿山蒜注山中多有此菜

如人家所種者此間皆有之

波菜

種出順陵國後訛為菠薐唐西域傳婆羅訶菠薐亦此種又呼為紅根菜見姑蘇志根有紅白兩種以紅者為貴

筒蒿

形氣似蒿故名筒或作藤誤花如野菊黃色莖葉俱可食爾雅
藟蒿萋注蒿萋之蒿也生下田初出可啖東坡詩萋蒿滿地羞
芽短正是河豚斫上時當即此種和林格爾沙坡間有種蒿者
其子性極黏蒿麥麩過夏後宜參用之俗名荊蒿與此種異
黃花菜

一名金針以其未開時言

地栗

本草烏芋一名芋臍一名地栗鮮芋譜慈姑一名地栗此間地

粟與兩種絕異形微長而小粟如貫珠如豆莢脆似芋臍而
味極淡鹽漬食之以當小菜至芋臍則國外罕見慈姑即茨菰
以根生十二子有慈姑之義故名此向亦不數觀也地粟又名
地梨呼音近滴溜通志作地筭俗名地留兒

甜苦苣

根葉皆可食爾雅茶苦菜疏生於寒秋經冬歷春乃成月令孟
夏之月苦菜秀是也葉似苦苣而細斷之有白汁花黃似菊堪
食但苦耳是苦苣與苦菜尚非一種從未言及甜者靈壽志茶
藜多辨云苦菜俗名曲々菜此向苦苣亦有是名則又是一種甜
苣根亦微苦近河多有之春間挑食有長至數尺者

辣角

長者皮薄圓者皮厚有翹如解結雖青有皺如橘柚實者味辛

而香油煤食之精粗饒皆宜其鮮者曰青角子曬乾可以制菜油
地皮菜

似木耳而小微薄野生雨後牧羊地多有之

灰菜

有紅心者

蒼蓮

南方謂之蒼音甜菜見靈壽志

小茴香

實小如麥味似茴香土人採其苗作菜

瓜屬

西瓜

五代史邵陽令胡嶠自契丹歸始得西瓜之契丹破回纥得瓜

種以牛糞覆棚而種大如中國冬瓜而味甘此西瓜入中國之始易以祀色瓜詩七月食瓜禮為天子削瓜春秋傳瓜期而往皆不指西瓜言故本草瓜類不載此種此向入市極遲暑月中絕不可得中秋前後始食之中締絡者將衣毛氈裝矣十月蒙古部落買遷者回城輒呵凍大嚼蓋漠北地極寒冷到此轉熱食之以消暑也農桑通訣曰種西瓜法區行差稀苗出之後根下雍作土盆欲瓜大者步留一科々止留一瓜余蔓瓜皆掐去則實大如三斗栲栳矣瓜性寒解酒毒其子曬乾取心瀹茶亦得

黃瓜

此間味多苦亦水土之異農政全書黃瓜一名胡瓜齊民要術曰於香醬中藏之佳俗以為即王瓜按爾雅鉤蛄注一名王瓜正赤味苦本草王瓜一名土瓜陶注謂子熟時赤如彈丸則

似今之苦瓜非黃瓜也月令四月王瓜生廣義曰菘菜也謂之
瓜者以其根似之夏小正四月王芡莠注即王瓜與黃瓜確係
兩種

甜瓜

種類極多以與西瓜別總名曰甜瓜詩曰綿之瓜猷爾雅曰從
總以其綿之而生也大曰瓜小曰總瓜子曰瓢肉曰瓢附曰環
脫衣處蒂曰寔繫蔓處王禎曰瓜之為種不一而其用有二供果曰

果瓜甜瓜西瓜是供菜曰菜瓜胡瓜越瓜是此向甜瓜有不能
成熟者即以供菜瓜之用齊民要術水瓜子法歲先取本母
子瓜截去兩頭止取中央子用本母子者瓜生數葉便結子
復早熟用中輩子者蔓長二三尺然後結子用後輩子者蔓長
足然後結子子亦晚熟種早子熟速而瓜小晚子熟遲而瓜大

去兩頭者近蒂子瓜曲而細近對子瓜短而嚼又瓜子收時以
細糠拌子下種時先用水淘淨和以鹽將卧鋤耬却燥土然後
培坑大如斗口納子四枚大豆三顆俟瓜生數葉掐去豆其法
因瓜苗弱不能獨生須大豆為之起土瓜生不去豆則豆反扇
瓜不得滋茂但必須以指掐斷使汁出沾地肥潤勿拔去之使
土靈燥且有隙恐受風也摘瓜法在步道土畦旁必引手摘取
勿踏瓜蔓及翻覆之使瓜易爛

苦瓜

絲瓜

倭瓜

種者極多法
與種甜瓜同

南瓜

冬瓜

瓜即越

瓠子

南方謂
之地瓜

見靈
壽心

數種皆菜瓜

壺蘆

俗作葫蘆亦數種有名西葫蘆者倭瓜之屬有者瓢也葫蘆者瓠

子之屬曬乾解作瓢用有名鴨葫蘆者或取東坡詩蒸蘆似蒸鴨之義有長柄細腰諸形俱可食或鑿為絲曬乾嚼之又有小圓壺蘆無早摘俟其自乾開口去子雕刻作花鳥紋為兒童養炸蝻用當別為匏類與瓜類異瓠子亦然當附諸瓜屬之末

茄子

別志多入蔬屬其結實與瓜同獨非蔓生耳本草茄一名落蘇農桑通訣曰隋煬帝改茄子為崑崙瓜此茄為瓜屬之証一種出自暹羅國者其色微紫蒂長味甘今之紫茄黃山各所謂紫膨脝者是也雖非長圓之別其味畧同又有青茄白茄白者一名銀茄皮薄而肉嫩有渤海茄亦白色又一種白花青色形稍扁一種白而扁者俱謂之番茄甘脆不澀生熟皆可食又有水茄形較長甘而多水可以解渴塞外偶有之惟紫茄為常種

葡萄

種亦不一惟色白者尤佳多曬乾食輯要於歸化城土產有瑣
々葡萄一種實小而甘其實仍從西域來此間僅轉鬻之無其
種也紫葡萄乾由此間轉運他處為染色用或作蒲桃入果屬
今以其蔓生也亦附瓜屬

果屬

桃 李 杏 梨 棗

爾雅桃曰瞻之棗李曰棠之檀梨曰鑽之皆啖食治擇之名此
間市上所鬻多自回南來鄉村間不多得也近城惟董氏園中
有之春夏向花開如錦為游人娛目地園在西龍王廟側

棠

種類極多古既有棠杜之分今亦有沙檟之別或必冠名或以時令名總

之皆棠類也而今則概呼為果子舉棠杜之名有不知為何物者矣唯林檎海棠果二種實尤小此向頗多則以不知移接之故

柰

即蘋婆果李笠翁謂北方此種及葡萄可與南方荔枝媲美上偶有之實小而澀遜吾鄉遠甚

栝子

栝子

栝子似栝子而小山後極多行道者撲取之不計值也

郁李

似櫻桃而小爾雅疏棗郁李也此向唯董氏園有之矣即呼為

櫻桃

胡桃

俗呼為核挑以其專食核也皮有毒不可食

栗榛

亦專食核者榛似栗而小山中野生

羊棗

味如柿俗呼為黑棗爾雅注實小而圓紫黑色又名羊矢棗取
形似也

石榴

此間所產酢多甘少爾雅劉勰注劉子生山中實如梨酢
核堅出交趾疑即此種則博望侯使西域前已有之矣

山楂

俗名山裏紅

酸棗
酸刺子

酸棗即楨見爾雅酸刺子實小而繁多連枝鬻者此向小兒輩
喜食之呼為酸溜々

紅姑娘

野果也外垂絳囊中空有子如紅珠味酸微澀可採食徐一曼
元故宮記有之能治喉痛一名王母珠或謂即爾雅所謂歲也
草本

木瓜

此向山中所出小而無香與南產迥異惟子差似耳爾雅楸木
瓜別志多入瓜屬然木本也宜附果屬後

花屬

牡丹 芍藥 荷

寺院中有之荷惟盆種不數見也

菊

種類亦多秋菊與西菊同村志有七月菊昔人咏五月菊詩却嫌陶令醉來傍屈原醒吾鄉呼六月菊此云七月亦可以知節令之早暮矣曰洋菊曰江西蠟曰金絲菊皆早菊之別名尔雅鞠治牆注今之祀華菊

葵 蜀葵

葵心向日與中立同此向以歸化名城聲教所訖已被草木矣惟詩言烹葵及菽唐人有烹葵邀上客句則葵之可餐已久今未聞有烹之者或別一種耶王元棖過西湖僧寺向寺僧取葵去膏食幹脆如蒿苳特未之試邊外村舍向葵花燦然如錦牙圓盈尺倘於春秋時以玉泉水沃之當為此向添一佳味山家

請供葵名鴨脚羹或以其葉相似而名當與燕臺同饒尔雅蒹

或葵注今蜀葵也蜀葵花有大小二種俗呼為淑氣花亦名一丈紅宋
嘉祐本草菜部有蜀葵是蜀葵亦可為菜

萱

土人呼為穿草花即宜男花也

石竹

一名十姊妹一名石菊一名洛陽花

山丹 百合

百合開花俗名捲丹與山丹相似根可煮食此山中有之
味較苦耳

玫瑰

土人呼為刺梅有紅黃二色

雞冠

最矮者名壽星雞冠或曰即玉樹後庭花也見穎濱詩注

蓼花

與茶蓼藍
蓼之蓼異

俗名水紅花李長吉詩江圖畫水燕皇南嵩詞水燕花發秋江
碧則是紅當作燕非俗名矣以之入詩詞較游龍尤有別趣

碧桃

俗名榆梅取其葉似

秋海棠

草本無實

嬰粟

此向數年來種者極多農民每貪其利五穀之種曰少為害不
可言狀若以花而言則三四月間錦繡遍野五色紛綸塞上畝
畝中一鉅觀也亦有千瓣者尤佳惟園中有之種者嫌其少獲

玉簪 鳳仙 近有一種葉向俱 薔薇 荷色牡丹 月季 迎

春 臘梅 枇杷 與榭梅同時開可 金盞 即長 粉團 仙人掌

夜合 丁香 色紫白 牽牛 里白

塞上花雖少而不知名尚多即眼前易識者識之奉使記入邦

連山紅白芍藥杏樹萱花芍藥山谷勿謂燕支山今無顏色也

已見果屬者不錄

雁來紅 五色雲

雁來紅一名老少年五色雲惟此向有之名亦極雅其種子與

雁來紅相似葉備五色望之如碎錦皆草屬也雁來紅入花已

久并附諸末

木屬

松 柏 榆 爾雅臥皮色 楊 柳 槐 爾雅懷槐大葉而黑此槐

羊桃 長楚姚注今洋桃也或曰鬼乳葉似桃而花白實赤似桃子如麥有葉飛出 蒺藜 布比莖生細葉

詩楚一名蒺藜艾 茅 蒼耳

塞草極多此名之見諸古者

燕支 藍 菸

燕支草似老少年而非莖葉俱赤尔雅漆虎杖注似紅草而處
可以染赤疑即此種本草陶注狀如大馬莖多莖班而葉圓是也藍
草漚成者為靛尔雅既作澱見蔬屬摩蓋下菸種本出胡地明
末始入中國蓋此向風產也有淡巴菰等名 淡巴菰名 種亦不一

掃帚草

即尔雅箭王莖是注王帚也似藜具樹可以為掃帚江東人呼
之為落帚疏藜之科大為樹可以作掃帚農政全書有種生掃
帚一科可作一帚謂之獨掃即此

及之草見府志

土人呼近及雞卽漢書鬼雞草也二簇數百莖長數尺以之
縛帚極佳爾雅箕馬帚注似著可以為掃筓夏小正七月秀苒傳
曰馬帚也班孟堅謂馬食一本卽飽五代史亦同然馬殊不食
見紀文達公詩疑漢書之說因馬帚之名而附會之其實馬不食馬
帚與羊不食羊桃同國語牧者又育作席箕音見詩詞部又述異記
席箕一名塞路生北方胡地古詩云千里席箕草箕字莫字疑
皆莫字之訛

小人草

見奉使日記徧野有花如牛蒡子叢生並向蕊紅花白微香根
臭名曰小人草又紅花盛時遠望如錦茵近視之一莖四朵形
若蘿蔔花而十二瓣未言何名又宋景濂集云塞上有坂母草

草之茂則政出亦未詳其何種

藥屬

知母 尔雅蔣沈藩注生山上葉如韭一日蜚 益母草 蔣雅注今

有雜注 蔣 甘草 蔣大苦注世草也蔓延生葉似荷青莖莖亦有 遠

志 蔓繞秋蔓注 蒼朮 白朮 朮 朮 山 朮 注本草 枸杞 杞也壺壽志

杞 二木名棟如枸之刺莖如杞 蛇床子 軒虺 牀 注蛇 牀 車前子

之條故葉二名草本者不可用 瓜蔓 果羸之實 栝樓注

冬夜墜面至春白如玉 澤瀉 今澤瀉 兔絲子 唐蒙女 當歸 薛山 蕪

似蕪而粗大 管仲 貫 芎藭子 五味子 菜莖 蕪 注五味也

款冬花 注款冬也 門冬 冬一名滿冬

以上俱見爾雅

黃芪 苦參 沙參 黃芩 麻黃 柴胡 防風 荆芥 細

辛 桔梗 葳靈仙 紫蘇 薄荷 天仙子 王不留 蒲公

英 金櫻子 茵陳 夏枯草 草烏 地骨皮 地榆 秦艽

苦丁草 牛旁子 大戟 土龍骨 三棱 芎藭 地黃 石

膏 醋苓 馬兜鈴 黃精

以上俱本草有名者已見別屬不載識未確不載

大黃

此間水土於大黃最宜兒童過草肆輒買食之如食欖榔者醫

家亦喜用此藥客居宜慎

鳥屬

雞 鵝 鴨 爾雅舒鳧 雉 爾雅別其名 今曰野 鵠 燕 鵲 雀

鷺 鷓 鴒 爾雅注鴨也 雉 爾雅 漢 迺 曰 後 講 心 純 黑 反 哺 謂 之 慈

咀若丹砂曰雞鳥又青冢柳樹上有鳥鴉較中雁鳩鷹雕

國却大而聲啞物之不齊如此而况於人乎

牛 驢 言 羴 羊 豚 尔雅 豕子猪 豸 尔雅 凡十三種

虎 狼 麀 兔 獾 尔雅 狼牡獾 牝 黃羊

犬 馬 駝 鹿 而外習見者僅此數種

犬

尔雅熊虎醜其子狗然狗與犬不分其來已久茲仍以一類識之此向畜犬者極多亦極大蒙古語謂之腦亥山後貿易各商所蓄以看帳房者每家以千百計秋冬向回城狩徹夜故歸化俗有狗鎮城之說

馬

明開馬市聚訟盈廷今則中外一家無分畛域矣唯古人貴牡馬今則喜用驕馬驕五代史作扇郭崇韜深嫉宦官謂魏王继岌曰王登極後當盡去宦官至於扇馬亦不可用周南平王則

云良馬不可遇但要坐下穩惟扇廢幾語見北夢瑣言亦作驟
見周官注又爾雅注言野馬出塞上今未之見

索駝

塞上運載莫便於駝一駝負米一石五斗飲水不多食草不擇

其恤駝之法莫詳於張運青

翻

奉使日記鞅屨以護其峯局鞍

以護其背慎牽以護其鼻山路施皮鞋以護其足扶整駝具以
防其傾側放牧無睡以防其穰竊驚逸必先得牧人之方而後
駝馬不苦於水旱故康熙中漠北之役西路惟歸化城兵不恤
駝馬以致中塗餒遁駝之固係重矣俗名曰駱駝府志無

附奉使日記原文

沙漠裹糗而行多則難致少則不足李陵以糧盡而北破匈奴馬死
而歿五難之說嚴尤論之詳矣近代如永樂親征初至斡離河之

食其次清水源糧餉不絕班師夫大荒之外觸目淒涼迨糧不濟而後
請於中朝轉糧至時飢者已不及待矣法莫善於預備隨時而濟量其
間常則計口授食每口曰一升月則三斗足一駝之負或曰一人之
食而需一駝十人則需十駝矣曰帳房器具不與馬一駝遠行僅負重
一百有五斗多則力乏乏則伏地哀鳴任千鞭萬管不起矣然出塞
莫良於駝多者蓋善駝能三五日不飲水食不擇蒿艾枝葉銜
尾而行一人可牽三駝如更多中與後須兩騎從旁照管恐駝
子側偏即時控正若仆則驚走雖馳馬不能追子軍輻輳突而
至能驚馬一馬驚致群馬皆驚百步之外望見唾下馬執其銜
而避之墜馬之禍庶乎免矣相駝之法峯豎則行速而鼻完者佳
今一人牽而疾走或止或伏悉由人指使則可用矣屣須軟也
護其肉峯履以草屣然後加鞍草屣福草雖軟而不滲雨不如

粟草去硬節者佳鞅用扁棍者佳軍中見曾員外家駝鞍扁棍
為之節頭裹鉄最堅固而不撻駝背老於行軍者矣可以為式
若市上板鞍最惡不可用餵駝之法涼五日一飲水熱二日飲
水若行路須食草足然後飲之畢少飼以鹽草則護其鼻恐擁
擠壞其鼻則駝之精力減也始加絆縛其足群繁帳房不時起
視恐繩脫逸失山路畧各皮鞋以防撐掌至於護膝則無用塞
外牧駝之人切不可腫之則駝走不知去向且恐有賊竄取凡
為主者皆知此以飭其牧人而牧人則繁具駝而寢其旁迨覺
則牽駝歸營索食謂之然自以為功不知數日之間而駝且斃
矣主人尚茫然不解其何故而牧人則又有詞矣牧馬之弊亦
然致遠莫良於馬軍行更壯盛武孔子曰驥不稱其力稱其德
也姚宋廊廡須其德李郭治兵兼藉其力之不足則竭矣竭則

死矣遠行一日須三馬曰一輪厚屨護其脊安加鞍審視汗漬
土塊恐傷其背之傷則成瘡而馬瘠矣按轡徐行可以終日馱
策飛馳不可以十里常見軍中馬斃多由跪傷與駕車耳究之
馬斃而車為勞薪人且徒行暴日蒸其上大沙擁其下始悔前
日跪馬之非已無及矣諺曰馬肥需夜草塞上牧馬荒郊牧
人最苦深夜風雨露冷目不交睫一夜睫而馬即逸矣若值雷
電而電多致驚走牧視更難然馬亦通人性與牧人相慣習聞
其呼聲即馴服二三人能圈百十馬在一處塞外多乏水草馬
一盲不得水則渴或掘十數坎以盛水或走二三十里以求井在
牧人之勤勞耳不得而強也然拊循之有術亦能得牧人之力
而馬不苦於水草

角初生長二三寸分歧如鞞紅如瑪瑙破之如朽木者謂之茸
獵人繫取之然後斃鹿血未散也或曰太嫩者血氣未足用之
無力此向鬻者皆長數尺沈存中筆談云凡舍血之物血易長
筋次之骨最難長麋鹿角無兩月長至二十余斤角骨屬凡骨
之長無速於此草木亦不能及頭為諸陽之會鐘於茸角豈與
凡血比哉惟麋鹿茸角未易分別麋補陰鹿補陽麋居澤鹿居
山此間山中所得乃真鹿茸朱氏注孟子麋鹿後多辨其誤又
引夜談隨錄言塞外有獸似鹿而大者曰堪達爾漢蒙古語前昂
後低多力毛粗而長為裘暖角扁而厚為決堅人以其皮可裘
而角可決也驪馬鬣弓逐而穢之獲厚利其唇方大而厚多膏
味極美八珍中有猩猩唇即此按猩猩唇即能言以角試水有毒
則角綠色又有掃雪大於貂絨白毫長光遜之以其似貂也亦

蜂爾雅有土蜂木蜂二種注土蜂一名馬蜂又具蝶 螽爾雅注今

阜螽草蟲 爾雅註阜螽之類見童喜龍養之與蝗異蚊

蠅 細腰蜂見爾雅果 蚋俗呼為由蠶壁虎 蜻蛉爾雅 蝸牛

背負殼如螺爾雅蝸 由耳注即由 蜘蛛爾雅有土草 蟾蜍注即蛇蝸牛也 蠅俗 蠶蜀大如指似絲蟻子

爾雅蟻蝓長騎蟻 呼為馬蚱小者 蠶蜀大如指似絲蟻子

似蠅人見蛇則驚駭見蠅則起然而歸臭版 臭爾雅

即負盤臭蟲既引洪範五行傳云蜚負蟻為秋之物為虫臭惡注

臭之有翼而飛味亦臭惡者矣又壁虫亦名臭虫昔料于叔明所嗜食者未知其何種也

余不勝記大約與國內外同惟自雁門以北無歟子耳或戲自

因南携出亦不螫人担桶之化地氣使然信夫爾雅歟蛄蛄注

與此異木中蠹虫又

巧媳婦

此名未見諸書他處亦從無言之者歸化城婦女每日落即不
聞砧杵聲有犯者鄰里輒戒之曰恐驚出巧媳婦來有見者云
長三寸許首翹黑髻作婦人形偏體皮肉赤色無毛兩手有小
肉推如持杵狀叩物有聲如搗衣服其家出此輒不吉亦異聞
也按水族有蠨蛄婦魚草中有蠨蛄婦箴歌有蠨蛄畏見機杼織
維之器又濟南人呼蟋蟀為蠨蛄婦見古今注皆與此相似而名
則相反惟爾雅釋鳥挑虫注俗呼為巧婦與此更異

食屬

油
酒
烟
醬

油有脂麻胡麻之分酒有燒酒黃酒之異前取菸草葉製烟所
行已廣近則弛種罌之禁種類益加繁矣烟與油酒自乾隆中

年始與皮張同稅

詳稅課

黃酒謂之代酒醬曰口醬

黃油 乳皮 乳餅 酪 酪乳

數種山前所製較山後潔淨此間餅餌多用乳酪余初以為叢古習俗使然頃讀據言謂事與孫宏同在翰林上賜銀餅飽食之甚美皆乳酪膏腴所製則爾時已有此風

磚茶

此間收買烹過茶葉加色香味重製成餅其形如磚以鬻諸蒙古部落余如武彝等茶俱自南來非土產也咸豐九十年採辦貼補俄羅斯茶三千箱購運均極費力

稍膏

呼名近此二字以粉麩和麥麩為皮以生牛羊肉碎切和蔥薑椒料為餡與製餠餠法畧同而收口鬆散可葢食不可煮食別處俱有惟此間極多且得名耳大小街巷俱有茶館一二所稍

膏點心卽長向坐客常滿已午則闕然矣

貨屬

煤炭 木炭

歸化城煤炭價貴東距城二百里方有之西則自薩拉齊東亦
祇有煤耳炭則自黃河而來近和林格爾有試開煤窰者未審
能成功否也陸清獻靈壽志引唐縣志曰山民焦額爆背墮指
裂膚涉危崖蹈虎穴用三日之力僅得炭數斤亦難矣哉吾鄉
西山一帶亦多炭窰其由窰孔內負炭而出者俗呼為窰黑子
望之幾無人狀請書言煤炭者但喜其利益之溥而未悉其開
採之難也因付識之煤炭所出亦地不受贖之一端其利與開
礦同咸豐七年有奏稱此間刺麻洞黃草崖及清水河一帶山
中礦苗出現者經綏遠城將軍及歸綏觀察委員逐處查勘爐

民出具並無礦苗甘結始行停止豈塞上土風撲野山川仍自
安未雕未鑿之天耶抑顯晦有時不可得而強耶因識煤炭略
而憶及之其効或見諸異日

附煤字考

日知錄云今人謂石炭為墨按水經注冰井台井深十五丈藏
冰及石墨焉石墨可書又然之難盡亦謂之石炭是知石炭石

墨一物也有精粗耳

史記外戚世家膏少君為其主入山作炭後漢書完銅得夏護入林憲山中親突烟

炭皆此物也

北人凡入聲字皆轉為平故呼墨為煤而俗竟作煤字

非也玉篇煤臭煤也韻會煤臭灰集屋者呂氏春秋煤室入獸

中高誘注曰煤室烟台之煤也素問黑如始者死注始謂始煤也唐

張謐詩吉燭丹履盡深棟墨煤生李商隱詩前朝神后鎖烟煤温庭

筠詩烟煤朝奠處風雨夜歸時是煤乃梁上烟煤之名非石炭

也崔銑彰德志作悔志曰炭有數品其堅者謂之石軟者謂之煤按玉篇廣韻無煤字此考最為詳確然古人於同音之字借用者頗多況此同煤炭本有區別塊大而堅者為炭細碎如沙者為煤與烟煤相似借用亦無不可如必欲書作墨字不惟市井說異恐讀書人亦驟難得解耳

鰓 皮硝

兩種俱起地之鹵土熬成者與煮鹽略同

紙

近城惟製麻紙草紙

羊皮 皮帽 皮鞞 皮箱 皮繩 各色皮張

數種因近外藩故作房極多其實非盡土產也余不悉識

帳房

有毡布兩種其圓者名蒙古色其交木而支者曰帳房唐吐蕃
傳貴人處大氊帳名曰拂廬宋刁約使契丹詩餞行三匹製又
圓皆帳房之類又圓名極雅○奉使日記塞外以蒙古氊帳為
佳風不能動日不能透寒不能入獨是架子氊圍太重非駱駝
不能勝向使用人字帳房表裏青藍細布小而密另撐涼棚可
以乘涼可以會友蒙古帳房遇雨另發布棚其上以遮之人字帳
房遇風用繩束之貫頂杆兩頭鉄圍而繫之於椿帳杆交頭鉄
色須深方有力帳內用摺疊小牀行則折置箆內重不過二十
斤住則照式安設鋪以鹿皮或虎皮海龍皮更佳褥與被俱以
皮為之或貂或狐羊從便塞外風惡侵體輒病宜暖不宜涼也

毛毯

元時有豐州毛子局秩正七品大使副使各一員典史司吏各

一人管領豐州控只局頭目一員掌造織花毯至元十七年置
豐州雜造局秩正六品達魯花赤大使副使各一員是爾時織
造且不止花毯矣今無織花毯者惟羊毛毯極粗以之縫袋盛
燕麥用

氊

有羊毛牛毛駝毛數種其粗者曰達氊以繩縫作花紋厚寸許
者曰駱駝氊所以護駝脊也土人亦舖用之

歸綏識略卷三十六

崞縣張 曾小袁初輯

物部

稅課

煤炭案稅乾隆三十三年由將軍富梁等奏定大青山哈莫爾阿
利莫圖清水河喀喇烏克爾圖等四處煤炭窰口每年派土默特
參領一員總管每處派佐領驍騎校前鋒校等各一員駐紮收稅
額稅三千余千內除三成作官兵盤費七成交庫收存此外如有
呈請開挖之處據呈委員驗明有無妨礙立限發給印票准其開
挖俟果開有煤炭再行發給印票准其出賣飭令附近管窰口各
官照常收稅如開挖之後竟無煤炭准其將票交回委員封閉窰

牲畜稅初有土默特人員記檔之例專為稽查盜賣馬匹而設每
價銀一兩抽制錢八文所收記檔錢文交儲土默特旗庫以資公
費按年造報理藩院核銷乾隆二十六年因內地高買將茶布等
項販運出口換回駝馬牛羊四項牲畜例應進口納稅恐其到歸
化城記檔後輒從小徑販往他省易致偷漏即准殺虎口監督期
成額奏將土默特派員抽收記檔錢文作為正額統歸殺虎口彙
收其土默特歲給公費即由監督給發足用報部查銷三十一年
十月准副督統吉福條奏蒙古各扎薩克趕牲畜來城殺虎口差
人記檔收稅伊等不通蒙古言語只登記牲畜錢文數目並未及
其姓名旗分佐領遇有盜賊事件無從稽查因派理藩院章宗一
員駐歸化城管理牲畜記檔稅務并將歸化城烟油酒皮張落地稅
亦令新派章宗兼管此歸化城抽收牲畜稅之始也

烟油酒雜貨稅起於乾隆二十六年前此並無歸化城收稅之例嗣因殺虎口監督期成額奏請蒙古地方現種烟葉雜糧製造油酒烟等項在歸化城一帶售賣漸成行市即為口外土產應行起課經戶部議覆將此烟油酒三項准與皮張雜貨均附於落地本稅按則抽納二十七年監督滿斗到任因歸化城煙油酒三項并皮張雜貨落地等稅抽收伊始尚未立定章程因酌量口外情形請將從口內販來茶布雜貨等項由殺虎口納過稅銀運至歸化城進冊入舖零星貨賣者免其重複徵收惟由歸化城打成駝駝轉往各省及後山蒙古地方販賣出冊之貨按則抽收經戶部據咨照發三十三年新設監督法福禮到任管理牲畜稅務兼管雜稅因歸化城與殺虎口既分兩處欲將殺虎口納稅貨物列城入冊時重複徵收經巡撫彭寶奏稱設圍輸稅原因商賈雲集諸貨

流通以物價之低昂定稅則之輕重必須權衡至當庶能裕課便民以重久遠如殺虎口為內地邊城重隴自南出口自北進口一切貨物俱有應徵稅課至歸化城地方向止抽納牲畜記檔錢近年增設油酒烟及皮張等項均指口外土產而言故附於落地本稅並徵其內地各色貨物已從殺虎口納稅在歸化城入鋪零星貨賣者例不重徵所以通商賈而惠市廛義本明折其所設四處柵欄南柵係殺虎口孔道北柵通山後部落喀爾喀各扎薩克等處東柵通察哈爾蒙古八旗西柵通烏拉特鄂爾多斯地方是以歸化城貨物有販往他處售賣者應於出柵時徵收因其車載款運遠處流通則不論土產及外來貨物又當按則輸稅應請嗣後歸化城烟油酒皮張等項及函東等處發來商貨從草地行走未經殺虎口徵稅者俱為口外土產應令歸化城按則抽稅其內地

一切雜貨販運出口經由殺虎口納過稅銀到歸化城
入鋪零星販賣者仍不再徵若貨物運往歸化城以後商
販商販車載馱運入販往他處售賣則無論土產與
外來貨物均於出柵時徵收則於殺虎口原定成規既屬相符內
地貨物可免重徵之累口外土產亦無漏徵之虞再查則例內價
賤之貨以成馱成篋成擔成箱起稅價貴之貨以每疋每條每斤
每件起稅自數錢至數分數釐不等其銀數在五分以上者雖物
僅一件重止一斤亦當輸稅若每項銀數不過分釐者似應於則
例內積算成統至五分以上之數定則抽納庶鄉民零星日用等
物不至紛擾如一二尺布三兩色烟膏役人等無從借端需索矣
至殺虎口與歸化城兩處監督所徵稅課有無短少浮多應令按
月造報巡撫查核其管柵家人書役或仍藉端需索及口外商民

色攬偷漏不遵則例輸納等弊俱責成巡撫互相稽查拿懲治以肅國政仰懇

勅部議覆并將則例逐一釐定頒發刊布俾各通曉遵循以重法守等因奉

硃批該部議奏欽此嗣蒙戶部核覆所奏與節次議准例案均屬相符即行令該處稅員分別遵照仍將徵收則例刊刻木榜樹立稅局并各柵口俾商民通曉遵行惟查各函則例凡商販貨物抽收稅課應統計各項銀數彙總統核算積少成多若如所奏請將各項應徵稅銀積算至五分以上始行輸納其五分以下概免抽收既與原定稅則多有紛更且恐奸商地棍串同家人書役從中舞弊將例應積算至五分以上貨物分作散數希圖偷漏侵蝕致於課稅有碍應仍循照舊例辦理但其中有實係民間零星日用物件如

布止一二疋烟止兩三色原不在一概抽收之列應令該監督叅
察家人胥吏毋得藉端需索致滋苛擾其按月知會巡撫之處係
為慎重權政起見亦應准行奉

旨依議欽此

鐵器稅亦起於乾隆二十六年戶部議准殺虎口監督期成額奏
稱鐵器一條到口收課把守員弁人等以久干禁例不准出口查
中樞政考內稱沿邊守口遇有廢鐵之料潛出邊境售賣者立即
掣究其鐵鍋農器准其前往烏喇等處貿易等語又國稅全書內
鐵杓鋤犁等項俱經列有科則是有因於農器日用之物並未禁
不出口惟廢鐵之料等物有碍打造軍器始行嚴禁該監督於商
販到口時應詳細查明除廢鐵之料仍行禁止外如祇係農器及
民間日用器物即行按則收稅將名色件數注於票內令該商持

票赴口驗明放出到城後如有販往他處售賣者亦於出柵時按則收稅與油酒烟雜稅同

油酒二項除按鋪徵收課銀分別上中戶五兩及二兩五錢外無論就地貨賣及販運他處俱照殺虎口例按駄徵收其數不及駄者亦照該口則例燒酒胡椒油每駄收稅八分脂麻油每駄收稅一錢二分每驢一頭可載油酒一百二十斤之數酌斤折收此歸化城抽收油酒烟雜貨稅之章程也

歸化城稅課正額銀一萬五千兩錢九千串盈餘銀一千五百四十八兩七錢九分錢一百三十七千六百一十文其油酒課銀每年按照增除征解無庸定額并將經費各冊送部查核實存銀兩解部查收此例定於乾隆三十五年前此三十四年戶部議准歸化城稅務改歸山西巡撫兼管遠派道府賢員按年更替今年即

奏委河東道桂林彙收自四月十三日起至次年四月十二日止
一年期內共收過雜稅銀一萬六千五百四十八兩七錢九分牲
畜稅錢九千一百三十七兩六百一十文油酒舖面課銀一百七
十七兩五錢經巡撫鄂奏明戶部議准分別正額盈餘於雜稅項
下支給書役飯食心紅紙張房租等項銀一千二百四十六兩五
錢牲畜稅錢項下支給飯食房租錢一百九十二兩八百文餘贖
錢八千九百四十四兩八百一十文易銀解部三十五年奏委歸
綏通富躬監收三十六年奏委雁平道錦格監收三十七年仍奏
委歸綏通富躬監收三十八年三月署理山西巡撫印務陝西巡
撫覺羅巴延三奏稱竊照歸化城稅務前撫臣鄂寶奏准派委道
府葉以一年期滿另行更換茲查歸綏通富躬經調任撫臣三寶
奏明於乾隆三十七年三月十三日接管起扣至本年三月十二

日一年期滿除該道收過稅銀數目俟扣滿日期核明實數另行
奏報外所有更換之員例應先期奏派臣於各道員中悉心籌派
冀甯道駐劄省城距歸化城一千二百里該道管理通省郵政兼
轄太原等七府州事務繁縟難派往雁平道駐劄代州距該城
八百余里河東道駐劄蒲州更距二千余里均有所屬審轉核轉
及巡歷秋審等事若將本任事務經年委員代辦亦非政體其余
各該知府更有專管地方一切刑錢案件承上接下之責並無就近可
派之員惟歸綏道即駐該處經理較便該道富躬兩經派管稅務
於一切稽察事宜較為熟諳應請再管一年臣仍不時留心訪察
不取稍懈致滋弊竇抑臣更有請者歸化城稅務既有歸綏道駐
劄該處自應即令該道就近徵收祇因立法之初試收未定恐一
人常川經營或致日久生弊是以議於道府內揀員派往逐年更

換今經節年比較正余各數業有章程且該處貿易蒙古居多非漢員所能經理所有歷年奏派俱係旗員而知府從未派委名為按年更換實不過各道中一二旗員遞相輪替設遇興寧等三道俱係漢員更難遞換惟歸綏通係屬滿缺又即駐劄該處耳目易周呼應亦靈稽查更為切實臣愚以為該道如果徵收無弊似應循照揚西等處道員監督例即令該道常川經管按年核實奏報毋庸遞年更換倘有徵多報少或辦理不善致啟家人胥役中飽等弊一經查出即隨時據實奏參亦無待扣滿一年始行查辦所有按年更換之例應請停止等因經戶部議覆經理稅務惟在該管官員實力稽徵妥協辦理不使少有滋弊原所以嚴考核而慎權務今歸化城稅務既據該撫奏請令該道接管正宜嚴飭實力經徵按年據實奏報仍不時查察如果該道徵收有法於一切稽

察事宜俱能實力經理則報滿時自可仍行奏請接管倘有辦理
未能盡善或將來更易新任之員於稅務未能諳練即當遣派賢
員管理以昭慎重不必定為歸綏道應管之例似於權務更為有
益奉

旨依議欽此。歸化城稅務酌定正餘額數及歸綏道連年接管
之緣由也

歸化城徵收落地雜稅設有總局一所東西南北柵欄四處徵收
牲畜稅設有歸化城綏遠城西色頭薩拉齊托克托城和林格爾
崑都崙八十家子等八處四統計總局暨大小稅口共十三處乾
隆四十年經巡撫巴奏請於和林格爾東白塔兒兩處稽察漏稅
如有奸商統道漏越立即擊送道署照漏稅例懲辦綏遠城添開
麩鋪亦照歸化城例按則輸稅咸豐四年七月經巡撫恆春奏稱

歸化城口岸西色頭鎮薩拉齊托克托城三處皆濱臨黃河商民
販運雜貨由河路行走程途較近且和林格爾亦有歧路可通各
處商販每多不赴歸化城納稅分撥即由西外繞越偷漏若不設
法變通不特稽查難周且稅課有虧所因匪細查西色頭鎮等三
處均設有歸化城國牲畜稅廳一切雜貨既因捷徑行走若仍令迂
道由歸化城完稅後再行分撥各處銷售未免行旅跋涉似非體
恤商民之道應請嗣後從口內販來一切雜貨並從口外販入土
產等貨即就近在西色頭等處稅廳照例輸納並即設立釐印稅
票有運赴歸化城售賣者入冊時驗明放行毋須再徵等因蒙部
議准行六年鐘道任內經巡撫王釐定章程十二條如西色頭鎮
應設立稅廳一所以收該鎮稅務又甯夏貨物西色頭鎮以稅已
久仍照舊辦理無庸另議更張又各項南貨由殺虎口河經營並

繞越歧路而來者到西色頭鎮按則納稅其在本鎮零星買賣及
載往他處售賣者無論多寡均免重納又南貨及向東京貨已在
歸化城納稅有鬻印稅票者到鎮驗明放入於出鎮時無論商民
多寡概免輸納又口外土產及後山各部落所出一切貨物無論
鄉民及客商交易收買而來者入鎮免其納稅其在本鎮售賣者
亦免惟再由本鎮運往他處捆載成駝成車成擔出鎮時均按則
徵稅倘至歸化城售賣或由城經過俱驗明印票放行無許再徵
如運至歸化後又復販往他處仍照旧章辦理又鄉民在色鎮買
回日用土產各物出鎮時每樣計稅不過五分者免其輸稅再有
多餘按則收納又商人赴後山各部落收帳並外藩牧放牲畜種
地人民程途較遠後山路上無買食麩油酒烟之處應准酌帶以
示體恤但須予以限制方免弊混如麩止二百斤油酒各止五十斤

烟止二十斤概行免稅再多仍按則收納又南貨由河堡營而來
有托克托城薩拉齊兩處改路可以繞越歸化城西色頭鎮即分
往各處售賣應於托薩兩處向有之牲畜稅廳派役稽查以免偷
漏如情願就近輸稅准其在各該處按則交納以免跋涉之苦又
後套河西暨薩屬各村鎮裝載船筏土產各貨及由托城下河水
運前項貨物內有並不經由色薩而必須經過托城之河口者自
應准其即在托城口設膏稅廳納稅如在色薩上游裝載貨物情願
就近在色薩完稅者亦聽從高便又薩屬色鎮各鄉村所產菸葉
除在本村鎮零星售賣免其納稅外如商人收買放馱或做成烟
色發往他處者照則准其在色薩各處納稅蓋印放行到歸化城
免其重納又色鎮土產微物如西瓜瓠絲筍帚雞子麩筋筰篙麩
盤巨籬蔥蒜布鞋襪補襯布梳子兔皮驢皮汲水柳斗鑲鉄木斗

升出入概免納稅如查獲偷漏之人稟官照例究治其管稅家丁書役不准擅自釋罰如違准被害人呈告以上各條俱奉批准行刊刻木榜曉示此歸化城等處稅口歷次添設之始末也

客商匿稅不納課程者笞五十貨物一半入官客商船到岸即將貨物盡實報官抽分若停塌沿港土商牙儈之家不報者杖一百雖供報而不盡實罪亦如之貨物並入官停藏之人同罪凡因歲額辦茶鹽高稅諸色課程年終不納齊足者計不足之類以十分為率一分笞四十每分加一等追課納官此歸化城監督歷來道行之條例也

歸綏識畧三十六卷

清張 曾 撰

一九六一年六月內蒙古圖書館據中國科學院藏原南滿鐵道株式會社調查部鈔本傳鈔一九七九年十二月內蒙呼和浩特市圖書館據內蒙飯鈔本傳鈔

